

# Mahjas Weefis



Mahjas Weefis ar peeltumeem maffa:

Ar peesuhstichanu celschemē:	Rigā fanemot:	Ar peesuhstichanu ahrschemē:
Par gadu 3 rbl. — tap.	Par gadu 2 rbl. — tap.	Par gadu 3 rbl. 60 kap.
1/2 gadu 1 rbl. 60 kap.	1/2 gadu 1 rbl. — tap.	1/2 gadu 2 rbl. — tap.
1/4 gadu 1 rbl. — tap.	1/4 gadu — 60 kap.	1/4 gadu 1 rbl. — tap.

Politiks un literatiks laikraksts.

44. gada gabjums.

Redakcija un ekspedijija atrodas Rigā, Cēnra Plates tipo-litografijā, burtu leetwē un foto-litografijā pēc Petera dafu. Studinajumi maffa: 10 kap. par weenas slejas smalku rakstu rindinu, preefšpufi 30 kap. Apstellejumi uf Mahjas Weefi un fludinajumi fuhjami uf fchahdu adrefi: Ds. акнеция газету Магъ Веѳа, r. Пара. (Mahj. Weefa ešpēd. Rigā.)

Mahjas Weefis isnahk weenreff nedēiā, trechdeēnās. — Ar katru numuru isnahk literatiks peelikums un katru mehnefl temkopības peelikums.

№ 47.

Rigā, 24. nowembrī

1899.

## Latw. Tirdsneez. un Ruhpneez. Kalendaris

isnahja un dabujams

M. M. Knoke tipografijā, C.-Петербургъ, Обводный каналъ 146.

## Mahjas Weefis un Mehneschraffis maffa:

Mahjas Weefis un Mehneschraffis (kopeji):

Rigā fanemot:	Pa paslu peesuhstot:
1/2 gads . . . 3 rbl. 85 kap.	1/2 gads . . . 5 rbl. — kap.
1/4 " . . . 1 " — "	1/4 " . . . 1 " 60 "
1/4 " . . . 1 " — "	1/4 " . . . 1 " 60 "

Mahjas Weefis (weens par semi):	Mehneschraffis (weens par semi):
1/2 gads . . . 2 rbl. — kap.	1/2 gads . . . 3 rbl. — kap.
1/4 " . . . 1 " 60 "	1/4 " . . . 1 " 60 "
1/4 " . . . 1 " 60 "	1/4 " . . . 1 " 60 "

Scha gada numuri wehl dabujami.

1900. gadam pastellejumi jau peenem.

Apstellejumi un naudas wehstules adrefejamas: Bz. гop. Ригу, въ экспедицію газ. „Магъ Веѳа“.

„Mahjas Weefa“ un „Mehneschraffa“ ešpēdijija.

## „Deenas Lapa“

jannā paleelinatā formatā

maffa:

Ar peesuhstichannu:	Bef peesuhstichanas:
Uf 3 mehnesch. 1 rbl. 50 kap.	Uf 3 mehnesch. 1 rbl. — kap.
2 " 1 " 20 "	2 " — " 80 "
1 mehneš — " 80 "	1 mehneš — " 40 "

Apstellejumi un naudas wehstules adrefejamas: Bz. гop. Ригу, въ экспедицію газ. „Deenas Lapa“.

Ekspedijija.

Saturs: Kara deenes. VI. — Par taru Deenwidus-Afrika. V. — No celschemē: a) Baldības leetas. — Baltijas noritumi. — c) No jittam Kreewijas pufem. — No Rigas. — Grahmata galds. — Ruņņežiba. — No ahrschemē. — Leefleetu nodala. — Uhtropes (torgi). —

## Daschadi raksti.

### Pasaules kweeschu rascha. \*)

Kweeschu schinis laifōs ir wišwarigatā turgus preze. Agrar pasaules turgu pahrwaldija „King Cotton“ (kol-wilnas karalis), tagad turpretim „King Corn“ (graudu karalis). Wišas labības raschas wehrtibu gadā Juraschele rehliņa uf 21—22 miljardem marķu (1 marķa = apm. 45 kap.), pēc tam bej galwenatām (kweeschem, meeschem, rudseem, ausam un maifa) labības fugam eerehlinatās ari tā fanktās mafatās fugas (miftrē, griki, profa). Wiša fchi wehrtiba nu gan nenahk pasaules turgū, jo raschotajs patehretajam atdod tīkai to, kas winam pašam leefs. Schis leefums israifa kahdu pufi no augšmīnētās wehrtības.

No wišam labības fugam wišlabatā un wišdabrgatā, k w e e f c h i, kuru dšimtene laifam ir Preefš-Afija. Kweeschu isplattijuschees pa wišu pasauli tā ihiti kosmopoliti (pasaules pilsoni). Sehns domā, ka kweeschu tā kulturās augš Widus-Eiropā eeweefuschees deefgan wehlu un pamafam perfhefjuschees weetejeem himateem. Laifam no Galleeschem (Franzijas eefshwotajeem) tos dabuja Germani, kuri pafina tīkai rudfus un ausas. Romeeschem rudfu milti ne-fmekeja, wini tos tureja par nesagremojaameem un ausas taifni pat par nefahlem. Goti kweeschus nofauja „hwaiteis“, baltee graudi, kas apfihmē, ka wini eepafinufchees ar kahdu jaunū labību, bej jau agrati pafihstāmās melnās. Rosfihmigs ir tos apstahlis, ka Bafar-Germanu un Standina-weefchu galwenatā maifes labība bija rudfi, kamehr Romanu tautas par tahdu tureja kweeschus, kamehr rudfi teem islitās nesagremojami. Gete, fihmedamees uf Frantscheem un Wahzeem, faka: „melnās meitas — balta maife, melna maife — baltas meitas.“

Saidras statiftikas finas par kweeschu raschu wišā pasaulē tagad naw eespehjamās fawahkt, jo par daudfjam femem tahdu nemas naw un ari par dascham Eiropas femem, peem. Balkanu pušfalu tāš ir toti nepilnigas. Lomehr Anglu laifraffa „Evening Corn Trade List“ isdewejs, Wihrcems, nehmees pasaules kweeschu raschu fih-

Turgus finas. — Telegramas. — Daschadi raksti: — Pasaules kweeschu rascha. — Sihlumi. Literatiks Beelitums: Uf diwām fwaigfem. (Tur-pinajums.) — Latwefchi Brafflija. (Weigas.) — Bilde: Buri leel-gabalus par lafmu wedot. — Dsejōs.

## Kara deenes.

No M. Wintera.

VI.

No jau isleiftā zeew. laštaji reds, ka kahjeneefi, jahneefi un leelgabalneefi ir trihs galwenatās kara spehla dafas, kuras mehš ari atronom arween minetas telegamās no tagadejā kara laifa Deenwidus-Afrika. — Wini fawstarepei weens otru papilda, weens otram palihdi. — Tā, peemehram, tad kara laifā fuhstis isdših enaidneeku no kahda zeemata (fahdšchas), tab, teifim, fchahdā kara spehla nodakā buhs 1000 kahjneeku (apmebram 1 batafjons ir 4 rotas), 4—6 leelgabali un kahds 100 jahneeku. — Bihnu eefahls tā: leelgabalneefi imehleesē kahdas 3—4 waj wairak werstes no zeemata pafalni, no tura war labi redset zeematu un fahls to apfchahdit noluhfā fapofit peh eespehjas ehlas, lai enaidneekam nebuhtu labas flehptumes un aif-fargafchanas. Kahjneefi fadalisees uf pufem. Beena pufe pafifs pēc kahjneeku referwas, otra atkal uf diwi dakam fadalijufēs, dofees apfargat fahnu zekus, waj pa zeem enaid-neeks nemehgina aifstik muhsu puifam aif muguras.

Kad leelgabalu bumbas buhs jau labi fahdšchu fapof-fijufchās un ehlas aifdehfinajufchās, muhsu kahjeneefi, kas pa tam starpam peewirfijufchees arween tuwat, pafstrejot un nogufotees un tahdā stahwofli pretineeku ari ar plintes lodem apfchahdot, tee tagad uf fawa wadona pawehli lez augfchā un bungam fitot un fskati „urrah“ fawot dodas lihdi ar wišu referwu zeemā eefschā, enaidneeku ar fchit-feem no tureenes isdšenot. Leelgabalneefi pa to laifu ap-fliuft, lai netrahpitu pafchu fahdšchās. Tāš zihnas tagad pafchā fahdšchā. Jo enaidneeks behg, tad winam palatdšihtees ihiti weetā — jahneefi.

Enaidneeku aifdšinufchi, muhjeji eenem zeemu. Wihi nogurufchi, nopuhlejuschees, isfalfufchi un tadehl toti pree-žigi, ka drihs atkal ihpafcha kara spehla dafa — 4) wesum-neeki teem peewed pahrtifas leetas, ka war pagatawot eh-deenu. Ja fchis kara spehla dafas, t. i. wesumneeku ne-buhtu un ja ari wiša zeema eefshwotaji jau wehl eepreefsh-faujas fawas mahjas atstahjufchi, wišas ehdamas leetas, lopus u. t. t. lihdi aifwedot, tad muhsu kara pulzinfch-zeematu gan buhtu eenehnis, bet newaretu to fawā rokā turet, tadehl ka tur naw neta to — ehji! — No ta mehš redfjam, ka ari wesumneekem toti leels fwaras kara wefchana.

Apraktifim scho peemebram nemto kara ainu tahfaf. Peenemfim, ka mums zeemata eekarofchana un patureschana muhsu rokā toti fwariga, jo zaur wīnu wed leels pafsa-

žefsch un kad zeems muhsu rokās, tad eenaidneeks newar uf preefchu tift, jo zita zeka naw un weenā pufe zeematom nepahrejami kalnaji, otrā atkal purws. — Zeemata ehlas isposittas, nodegufchās. Tās mums nedod nefahdu pahweh-rumu. Neatleel nefas zits, ka zeemu apzeetināt, wafnus ufmeš, ar wahrdū fahot pataifst par mafu Sewafstopoliti pehž muhsu flawenatā Kurjemē dšinufchā Todlebena pa-paraugu nemot. — Otrā rihtā agri peenahf ari palihgi, profi, rota fapeeru, t. i. tahdas kara spehla dafas, kuras ufdeuwums naw nefas zits, ka tīkai apzeetinajums buhwet. Ar wīnu palihgu un sem wīnu rihtibās muhsu kara pulfi apzeetinas pahra deenu laifā it wareni un fagaida ar mee-rigu firdi eenaidneeku, jo labi finams, ka tam pa scho zetu janahf, ja tas grih muhsejeem ufbrukt.

Bet kamehr muhsejee zeemā eerihkojas un apzeetinajas, waldbija kahdā zītā weetā jo rofiga fustiba. Uf weenas no mafaf apstahdetām ehfam pajetas augfšu koroga fahrts un pēc tās plitwinajas pahri par zeema drupam farkanais frusts uf balta laufuma. — Tur tīkai eewetoti wihi laifā eewainoteer gan muhseji, gan enaidneeki. Ar sweedreem waigā strahdaja fche zita ne mafaf fwariga kara dafa — 6) kara medizinas personals, tā ahrsiti, feldfcheri, flimneeku kopeji, fchehl-firdigas mahfas, netruhra ari 7) kara garidfneezības preefshahwija, firmā preefstra, fufsch mee-rinaja mirejus, fpiridfinaja wīnus ar fiv. wafarianu, eepreeži-naja zaur grehtu preedofchanas fludinajufchana. Lai uf-raudfitu uf zeemu wedofcho zetu eenaidneeku pufe, tapa isfuhititi kahdas pahri juhdēs un wehl tahfaku jahneeku pulfi, kuru ufdeuwums bija ufmanit katru eenaidneeku jah-neeku un zitu kara spehla dafu fufstefchanos un par to tuhlin-pafinot. Lai fīnu dofchānu paahtrinatu, wīlta uf tureeni telefona drahtis, kuru darbu isdarija 8) kara telegrafifiti. Tee pafchi faweenaja ari ar telegrafa augfchā mineto zeematu un tuwako piftehu, kurā wehl atradās muhsu kara spehla galwenatās dafas, kas tur fagaidija palihga spehklus peenahfot. Bet netif ween telegrafa, pat fchaur-fleeschu dšelfszetu fahla taifst, lai paahtrinatu wifadu kara mantu un pahrtifas peewefchānu zeematom, kura fawahžās arween wairak kara spehla. Scho darbu padarija tā fawktais 9) dšelfszeta batatons, kufsch ari meera laifōs tīkai ar fchahdām dšelfszeta buhwem ween nodarbojas.

Lai wehl dšelfszetfch nebija gataws, redseja starp-zeematu un piftehu beeschi jo beeschi 10) kara diwritenu (wefofpēdu) brauzejus, kuri wēda finas un pawehles fchurp un turp.

Weidjot, kad kara spehls wišs bija fawahžees, zeemu atstahja un garas kahjneeku, leelgabalneeku, jahneeku un beidjot ari wesumneeku rindās dodas eenaidneekam pretim, par kuru finams, ka tas atfajjees no nodoma mums ufbrukt,

fakf aprehlinat par gadeem no 1887. lihdi 1896. Wahju „Vierteljahrshefte zur Statistik des Deutschen Reiches“ scho rakftu nodrutadamas faka:

„Pehž Anglu lapas pafstaidrojumeem un finojumeem flaitki pa leelakai datai ir ofijiali un tīk pareifi, zif wini tahdōs pehtijumōs war buht. Kur ofijialas finas nebija fadabujamas (Turzija, Mas-Afija, Perfija, Sirtija), tur peenemti wehrtējumi no atfihām autoritatem. Kas fih-mejās uf flaitteem no Seemel-Amerikas Saweenotām Walfim, tad wišpahr atfihis, ka tee ihstēnbā israhdijuf-šchees par mafem. Tapehž wīnu rascha aprehlinata pehž patebrina, trahjumeem un ihwedumeem. Sinas par 1896. gadu ir tīkai eepreefšchejas, fahstahditas waj nu taifni pehž ofijialeem finojumeem waj ari pehž lauku leeluma un wīnu sehjas stahwofka wehrtējumeem. Zapeebih wehl, ka raschas statiftika daudfās femēs wehl ir nepilniga un ka par daudfem apgabaleem pawifam wehl truhstī tahdu fīnu. Tapehž ari fche peewestee raschu daudfumi noder apmehra fahhdinafchana; tatschu no teem eeguhftam pahrtlatu par kweeschu raschas zefschanos un trifchānu.

Selofsch tabulā nu ir fahstahdits pahrtlats par desmit-gabeju raschu daschadās femēs; ja grih isfinat weena gada raschu, tad peewestos flaitfus wajaga zaur 10 dalit. Trechā rubrikā redjamt projenti no wišpahrejās pasaules raschas preefsh itkuras femēs.

10 g a d u k w e e f c h u r a s c h a (1887. lihdi 1896. g.)

S e m e	Rascha 1000 tonnās	% no wišpahrejās raschas
1. Seemel-Amerikas Saw.		
Walfis . . . . .	132.487,4	20,60
2. Kreewija*) . . . . .	94.864,1	14,75
3. Franzija . . . . .	83.276,1	12,95
4. Indija . . . . .	65.522,7	10,19
5. Austro-Ungarija . . . . .	49.969,2	7,76
6. Italijs . . . . .	32.530,4	5,06
7. Wahzija . . . . .	27.570,6	4,28
8. Spanija . . . . .	21.700,9	3,38
9. Anglija un Irija . . . . .	17.434,4	2,71
10. Rumanija . . . . .	15.225,4	2,37
11. Kanada . . . . .	11.370,8	1,77

12. Argentina . . . . .	10.897,3	1,69
13. Bulgarija . . . . .	10.440,0	1,62
14. Eiropas-Turzija . . . . .	9.579,9	1,49
15. Mas-Afija . . . . .	8.981,2	1,40
16. Australija . . . . .	8.897,9	1,38
17. Afchira . . . . .	5.337,6	0,83
18. Perfija . . . . .	5.236,3	0,81
19. Belzija . . . . .	4.866,3	0,76
20. Ischile . . . . .	4.098,7	0,64
21. Sirtija . . . . .	3.157,2	0,49
22. Egipte . . . . .	2.520,3	0,39
23. Serbija . . . . .	2.400,3	0,37
24. Grekija . . . . .	2.237,2	0,35
25. Meksika . . . . .	2.231,7	0,35
26. Portugalijs . . . . .	1.807,2	0,28
27. Holandija . . . . .	1.510,9	0,23
28. Urugwaja . . . . .	1.317,4	0,20
29. Schwezija . . . . .	1.208,4	0,19
30. Danija . . . . .	1.200,8	0,19
31. Tunifs . . . . .	1.163,4	0,18
32. Kapolonija . . . . .	1.148,7	0,18
33. Sweedrija-Norwegija . . . . .	1.035,5	0,16

Kopā 643.225,9 100,00

No tabulas redfjams, ka Eiropa no wišas pasaules kweeschu raschas rascho 58,9% un femes ahrpus Eiropas 41,1%. Lomehr fchi tabula wehl naw pilniga, jo tanī neatrodas Japana, kura ari rascho eewehrojāmu daudfumu kweeschu; tāpat truhstī ari Sibirija. No finam par 1878. lihdi 1887. gadeem Jurascheles aprehlinajis, ka Japana pēc wišas pasaules kweeschu raschas pedaliufēs ar 2,8%. Za nu wehl eewehrojām, ka kweeschu rascha pehž tam pa-leelinajufēs un Japana nebuhs pafak palitufe, tad waram peenemt, ka wina tagad kweeschu raschofchanas fīnā buhtu fahdama 9. weetā jeb starp Spaniju un Leel-Britaniju.

Kweeschu raschofchana pirmo weetu eenem Seemel-Amerikas Saweenotās Walfis. Lihdi 1878. gadam scho weetu bija eenehmufe Kreewija. Bet no ta laifa Seemel-Amerikas Saweenotās Walfis Kreewijai aifstiehgufchās pilnigi preefshā. Eiropas femkopim jawad sem Amerikas konkurenzes (weens no galwenateem eemseem muhsu fem-kopju grupteem laifem un lihdsējis fchōs laifus padarit

\*) Franz Heiderich „Die Weizenproduktion der Erde“ fchurnalā „Deutsche Rundschau für Geographie und Statistik“.

\*) Polija un Kaulafija ari peesfahitita, Mas-Afija nē.



bet eenehmis labda kalna aisa stipru pozitiju (laujas weetu) un sagaida muhs tur.

Bet zēdā fāspogam sēhefērlī: atkāpdamēes eenaideēks īspōstijis tīltu pā deefgan platu upi. Sēhe nu weeta muhsu 11) pontona batakōnam (labds ari kara spēhā atrōnas). Tee wed līhēfī wejumōs līhēfīgus pontonus, kā peem. sem Rigās pontonu tīlta un nepaēt īlgi, tad tee, meera laikā tahdu darbu ween strahdajūshī pataīsa tīltu un kara spēhās atrōnas wīs upēs otrā malā.

Drihs atduramēes uš eenaideēka preefšējeem pulseem. Tos atstūshī tuwojamēes wīna pozitijāt. Lai redsetu, labda ta kara spēhā dafas, (peenēmšm forpūa) komandānis pajelas gaisā ar 12) gaisā kugi un īspehta smalki ar tahfšatamo trubhu eenaideēka pozitijās stiprās un wahjās pufēs. — Gaisa kugi tas war sewi droshī palautēs, jo to apdeēn īhpascha gaisa lūgotāja komanda, kura ari meera laikōs ar gaisa brauzeemēem ween nodarbojas.

Tā ta telegrafa un telefona līnija, kuru kara spēhām pakat wehl, wehl naw pilnigi gatowa, tad forpūa komandēes wafino fawās wehstis armijās wadonim jaur 13) pasta balošēem, kuri ari armijā teef turetī, īhpaschi zeetōshāns, jo tad tee reif tīltu eeflēgti un telegrafu drahtis apgreiflās, tad neatleef zita līhēfēta, kahdejadi ar ahpasauli fāsinatēes.

Ar augschā mineto zeemu, kur eerihkōta 14) intendanturas (armijās apgahdības) walde, forpūa komandēes fāsinajās ari ar 15) fāulspogutu palihēfību, ar kureem rihkōtēes mahja ari fēwīshī komandu meera laikā. (Ar scho spogutu palihēfību fāsinatēes fēwīshī Buhri tagadejā karā.) — Tuwā nahlotnē, turpretim nahls scho spogutu weeta bēdrahīs telegrafs, jo spoguti naw leetojami ne nakti, ne miglā, bet weenigi tīfai faules gaisā. (Telegrafēschana noteef tahdejadi, tā faules staru atspīhdumu mēl jaur leetu, fēwīshī eerihkōta spoguta grofšchānu uš fināmu weetu, līhēfīgi tā bēhri spēhejas ar spoguteem faules starus uš greefsteem un feenam, tā ari zitu — sejam metot.) Šī īhāfās un garafas staru paspīhdēschānās fāstahda burtus glūshī tā pee telegrafa no punktēem un sīhpinām. — Majafōs atahatūmōs leeto ari zītadas, peemehtam slagu un lūkturu signalizācijās, kuzām tas labums, tā tās weenmēh pee rotās. Tīfai jager, tā faules spogutu weeta tuwā nahlotnē leetos bēdrahīs telegrafu, tā to Angli jau tagad nedomajūshī Deenwidus-Afrīkā darit.

Tā tad mehs buhtu apstahjūshī jau labdas 17) dāschādās kara spēhā dafas peh; wīnu ušdewuma. — Atleef wehl labdas pahra. Protī — aif armijās muguras, īhpaschi eenaideēku semē, wajag ušturet kahrtību. No agrafās polijijas un zītām waldeem gandrīh nēfās wairē naw atlijis: karech wīfū fāshīwes gaitu pahtrauzis. Jacerihko waldeš, jaurtur kahrtība. Schim nolūchām nu leeto 18) schandarmēriju, kura ari jau meera laikōs eepāfihstas ar kahrtības ušturefchānu.

Retruhts jau ari tahdu personu, kuras padaris weenu otru nošegumu, tahdu, kuru newar bēf teefas joda atstah, tadēht ari uš kara lauka pāstahwēs 19) kara teefas.

Un ja wehl peeminām īhpaschās 20) minū rotās, kuru ušdewums aifprofiot fēwīshī ee-ejas oštās un upju grihwās, eefleot tur torpedus un rotot minas zeetōshāns, tad buhtum mīnejušchi tāfīni dīwēfmit dāschādās spēzialitātes, kuras wīfās wajadīgās karā.

Kā redjams, tad kara arōds kōti plāschs un wīfādās gara dahwanās, dāschāda spēhja atron scho warenu darba lauku.

Newaram atstah nemīneus ari generalšchāba wīrfeefus un kara īschēneerus. Wīrfeē beigūshī generalšchāba akadēmiju un studejūshī kara wefchānās auglīako mahfšu, pehdejee wada wīfās trona buhweš.

īhpascha kara spēhā dafa ir robešchū fargi (погранич-ная стража) un arestantu pawaditaji (конвойная команда). Wīnu ušdewumu rahda wīnu nofautums. Tīfai robešchū fargi spēhlē ari karā fawu eewehrojāmu lomū, tā robešchū labi pafīneji.

Par karu Deenwidus-Afrīkā.

No A. Wintera.

Pehdejā rāstā mehš sejam, tā Angli īfweizigi rih- tojas ar Matabelu „karal“ Lobengulu un wīna tuwene- keem, toš apdāhwinādām ar raibām un spōschām, bet lehtām leetīnam, tā ari ar uguns-dšehreenu — degwīhnu. Kad wīfās schīs leetas bīja mefchoneem labi eepatīfūschās, tad Angli teiza, tā nahfornē wareschot to wehl wairaf dabut, bet leeta ešot janofahrto uš papīra, azim redsamā un rotām taustamā weidā. Bet „karalim“ Lobengula, tāš ne rāstīt ne lašt nemahjeja, no „papīra“ bīja kōti bail. Kā „Nowoje Wremja“ rāstī, tāš īlgi turejees pretim wīfām kahrēdīnāschānam, bet 1888. gada majā tāfchū ap- nehmees peenēt „Anglu draudfību un aifardfību“, pee kam īfdewīs „papīri“, tā neubfchot noslēgt nebahdu lī- gumu ar zitu wāfši, bēf Anglu waldības fīnās un atwehles.

Tīfihēfī tas notijis, muhsu pasīhstāmās Sēfīs Ro- dešs dībinajīs fābedrību, kura pīlwarneeki M. M. Rudd, Maguire un Thompson dewūschēes pee Lobengula, lai wehletu wīnam laimes par leelās karaleenes draudfības eeguhfchānu un — lai eegūtu teefību mēlet un raft wīfūs mineralūs, kas ween Lobengula wāfši atrōnas.

Tā pašā 1888. gada oktobrī teef noslēgts līgums, sem kura nelaimīgās karalīs pawēl kustu. . . Kontraktā teifts: „Es, Matabelu mefchonu un zitu semju karalīs, peh; fawās waras un ar kahrtēfōcho kara wadonu peeftrī- fchānu, dohu un galwoju M. M. Rudd, Maguire un Thompson fīwāi, tā ari wīnu mantīneefēem un pīl- warāneefēem preefšēfēbu, mēlet un raft wīfās manās semēs wīfūs metalūs un mineralūs.“

Par schahdu trefnu kumōju Angli apstahjās: „katru mehnefī īfmafāt karalim Lobengulam un peh; wīna nahwes wīna mantīneefēem 100 mahzīnu sterlīnu (ap- mehtam 900 rbf.) un bēf tam peefšapet wīnam 1000 Henri-Martini fīstemas plīntēs un 100,000 patronu un bēf tam, robešchū aiffargafchānās deht uš Sambesī upēs — leelgabalū laimū waj, jā karalīs wehlaš, wīnās weeta 500 mahz. sterlīnu (45,000 rbf.)

Tīfihēfī „karalīs“ sem kontraktā bīja pawiljīs fawu kustu, Angli fīnāja, tā wīfā Matabelu seme nu atrōnās fāfīfī wīnu rotās. Dībinajās Anglijā fēwīshī bēedriba British South-Afrika Company Limited, kura gadu wehlat 1889. gadā pahrwēhrtās par pehdejōs gadōs dāudj mineto Chartered Company.

Jaundā bēedriba nedara ar „karalī“ Lobengulu wairē nelahdās jereemonijās: 1890. gadā, mandāms, tā Trans- wala wehlaš enenēt Mafschona semī, Sēfīs Rodešs pa- fēidšās teem preefšā un fārhko ešfēdijū uš tureeni sem medīneeka Segufa. — Tas nu nepatīht karalim Loben- gulam, tā bēf wīna fīnās un atwehles tā fāht rihkōtēs. Wīnāch fādūshchōjas un šajet pret Angteem mafu dumpīti. Uš to ween laikām Angli tīfai bīja gaidījūshī: Rodešs fārhko jānuu ešfēdijū, šchoref sem fawā drauga, Dr. Dschemfona pawehlnēezības, kurech atrādīs fēwī ari kara wadōna talantūs. Ešfēdijija fāstahw īf 1227 perso- nam, kuru starpā 672 Eiropeeshī. Peh; wairaf „spōschām ušwaram“, tā Angli par to rāstīja, 1893. gada 4. no- wembri Dr. Dschemfons eeneem Matabelu galwās pī- fēhtu. Karalīs Lobengula muht un drihēfī atnahf ari wehstis par wīna nahwī.

1894. gada majā īfnahf Anglu karaleenes nolēhmums, peh; kura Chartered Company teef galigi apstīprināta par jāneenemto semju īhpaschnezi un waldnezi. Nah- lofchā, 1895. gada aprīlī jāunpeefawīnatās semēs dabun nofautumū „Rodefija“, Par godu Sēfīlam Rodefjam.

Wehlat īfrahdās, tā Rodefijai naw dāudj wehrtības bēf „Sinterlānda“ un bēf oštās. Tadēht nu Rodešs meh- gina eegūht ari Transwālu. Semeflu jau war deefgan atrāst, wajaga tīfai modīnat labu grību pee teem wīhreem,

kas stahw Anglijā pee waldības stūbrēs. Un tā ka nu Ešchartered bēedribās galwēnāfās akšionārs ešot Anglijās trona mantēneka fīnās, Fāifa (Fife) berjogs, tad naw grahtī leetu nolahrto, fēwīshī wehl kur mīnīstra Ešchem- berlena brāhliš, kurech, tā „Waldības Wehstīnefīs“ preefšch labda laika fīnāja, atkal labdās dinamīta fabrikās akšio- nārs Deenwidus-Afrīkā.

Kā fīnāms, tad Transwālas Buri tureja dinamīta pagatawofchānu fawās rotās tā wāfšs-monopolu un pahrdewa uiltēdereem (ahrfemneefēem, eejetotajēem) sēlta razejeem par deefgan auglīam zenām. Un ja nu Trans- wala nahfšu Anglijās rotās, tad wīfī Deenwidus-Afrīkās dinamīta fabrikānti nobībinātu fawā starpā tā fāukto „truštu“, t. i. nolemtu nepahrdot lehtati, tā tīfai par tahdu un tahdu zenu, Ešchemberlena brāhlim buhtu tad sēlta laift un leela pelna. Ešchemberlena brāhliš buhtu tā brāhliš brāhli neaifmīrstu. . . Lūht, k a h d u e e m e f l u d e h f z e l a s m u h s u l a i f d s k a r i! Sēhēf tīfai to zīlwefu dšīhwību, kas eet bojā dāschū spēkulantu mafu deht. Un tā wīfās pafāules fīmpatijās tagad Buru pufē, tāš pee- rahda, tā pafāulei reebjas kare schahdu eemeflu deht. Zita leeta jau īdeali eemefli, peemehtam 1877. gada karech, kurech zēhlās, lai nowehrstu un beigtu kīstīgo bēdēschānu no Turku warmahfēem.

Kas atteejas uš pafschēem Angteem, tad wīnu mīnīstru preefšchneeks lords Selsberis nupat fawā leelajā politīfā runā īstejees par tagadejo karu fēfōfchi: „Anglija ne- mēllē ne sēlta rāktuwu, ne jānuu semēs gabalu, — Anglija stēidšās weenmēh appeefsteem palihgā. Karech ar Transwālu ir tīfai — kustu karech tāfīnības labad.“ Pats par fēwī faprotams, tā tahdi wahrdi ir tīfai — jāufi wahrdi un wairaf nēfās. Neweens teem netiz, jofu laufi jofojās īfleeetojot ari schoš wahrdus tā labu materialu anekdotem. — Weens no wīslabafajeem jofeem buhs gan īf Bahzu jofu schurnala „Floh“ (Blūfa) nemtais jofš, kurech rahda bīldi, tā Anglu generalīs ušleedīs dīweem Buru karewījeem: „Wīfī jūshū pūhliki wēlti! Kā- mēh telegrafš muhsu rotās mehš ween- mēh buhšim ušwarcetaji!“

Jā Transwala nebuhtu fagatawojūšes jau preefš- fāitūs, tad Angteem nebuhtu ari nemaj tīf grūhtī nahjees pahrfēht Burus, kuri tā meerigi darba kaudīs, tā īhstī „bauri“, ī ne domat nedomāja peefopt kara mahfšu. Bet Dr. Dschemfona ušbrutums atwehra teem azīs: tee fīnāja, tā Angli nelīfšeš meerā un fāhka fagatawotees: pīrōds 2 gadōs peh; Dschemfona eebrutuma Buri īfdewa preefšch kara wajadfībām 125 milj. frāntu (ap 47 milj. rbf.), eegahdajot fēw krefō leelgabalus, Māufera plīntēs un zītūs schāujamos rihfus, tā ari arpeetīnot fawu galwās pīfēhtu Pretoriju. — Lai deefgan īlgā karā wīneem ne- peetruhtu patronu, tad tee eegahdajūshī fēw 36 miljoni patronu, pee kam reehīnājušchi tā: tad 1870.—71. gadōs Bahzu-Frāntschū karā leelā armija patehreja ap 18 milj. patronu, tad droshības deht jānem dīwēfī tīf dāudj, t. i. 36 miljoni.

Tā laikā, tad zēn. laštaji schīs rīndīnās lafīs, rāfī buhs gan laikām fīnāms, waj Angteem īfdeweš atfahwīnat īf aplentās Kimberlejas kara īhstī fāhjeju Sēfīlu Rodefju. Dabut wīnu fawās rotās Bureem buhtu kōti patīhāmī. To eewehrojot tad ari labds Angtu laifkarefš „Central News“ turejīs par eefpehjamu drufšu „pahrfahliit“ un laift klājā fēfōfcho fawā korefpondenta fīnojūmu: „Kimberlejas eefhīwotaji atrodās labā gara stahwōfī. Sēfīs Rodešs fāigā pa pīfēhtu, apgehrtēes tā prafts fermers (semkopīs) un ne ar weenu nerumā. Sēhe īpauštās wehstīs, tā pre- fīdēnts Krīgers apstīhīs fermu (lauku wīuščheli) tam, kas nobod wīnam Rodefja galwu. Zīlwefam, kas scho galwu nonēfīs uš Pretoriju (Transwālas galwās pīfēhtu), īfdoš 300 akru (apm. tīf pat puhra weetu) semēs ar wīfū waja- dšigo dšīhwu un nešīhwu īnwentarū.“

Pats par fēwī protams, tā schīnī wehstī naw ne drufšās patefībās, jo Buri apētas ar fawēem wāngīne-

wēeglafus ir — nemt palihgā muhsu laifu fīnatēs un teknīfās līhēfēkus. „W. W.“ red.), kura pehdejōs gadu dešmitōs labības zenās tīf semu nošpedufe. Amerīfās fēfmes īfšādrojās jaur to, tā leelapalīstī, ar kēet- neem rihkeem un mafchīnām apgahdajūschēes, fāhka apstahdat plāschōs slājumus jeb prerījās, kuras bēf mehšlofchānās un pee ešfēfīwās (plāschās) fāimneezības dewa tīf bagatīgās rāschās, labdās Eiropās noplīzetās druwās ar mehšlofchānu un pee īntēfīwās fāimneezības nēfād newareja dot. Sēhī plāschā un bēbēhdīgā leelfāim- neeflofchāna newēem Eiropās semkopjeem padarījufe leelas fāhpes, bet ari pašā Amerīkā īfpoštījufe māgruntneefūs; austrumōs, wezajāš semkopības wāfšīs, redjamas dāudfās atfahās fāimneezības. Par semēs kopschānu tur tagad newar buht ne runās, un wīfā fāimneezība dībināta uš mafchīnām; wīspahr wīfā rihzība ir pahrfpīhletī leelīfā. Weenu waj nedāudfūs gadu dešmitūs tahda fāimneezība wārēs pāstahwet un ari par labu īfrahdītēs, bet tad ari Amerīkās wāfšīs wīhreem nenowehrfchāmī buhs jākerās pee jāutajuma īfšchīfchānās, tā lai uštura no noplīzinātās semēs peeaugūschō eefhīwotaju fāitū; wīfš semēs spēhš tagad teef īfwehstīs uš ahrfemem un bēschī ween nodē tīfai spēkulācijai.

Wīdus-Eiropās semkopība pīrmo smago spēhreenu da- buja no Kreewījās, tad tās labības īfweedumī fēschdešmitōs gadōs nedīrdētī peenēmās, tā tā labības zenās bēschī ween bīja atfārigās no Kreewījās rāschās. Eiropās tīrgūs pahrwaldīja weenīgi Kreewu labība; scho Kreewu labības waldību pahrtārauz Sēemēf-Amerīkās Sāweenoto Wālfīju labība, bet ari ne par labu Wīdus-Eiropās semkopībai. Kreewījā fweefchūs wīswātraf rāschō tā fāuklās mēlnēfēes gubernās, tur pee plāschās trīju lauku fāimneezības panah- lamās neīfmeelamās rāschās. Japeefīhne, tā aif Amerīkās jufām fweefchū zenās zēfās un uš tīrgeem parahdās pat Sībīrijās fweefchī. To wajaga eewehrot. Sībīrijās semkopim līhēfī schīm nebīja nelahda eemefla fawu fāim- neezību paplāfchīnat, jo aif fāfīfmes zēfū truhfuma wīnāch fawūs rāschōjumus nekur newareja pahrdot. Bet ar Sībī- rīrijās dšēfšēzeta atfahfchānu un jā wehl labību īfrahda pa uhdēns zēleem, tad ari Sībīrijās labība pāstahwīgī fāhšs eerofēes Eiropās tīrgōs. Sībīrijās deenwidōs un deenwid- wālarōds ir auglīga seme. No Tjūmenēs līhēfī Tomfāi īfpleh-

schās plāta mēlnēfēs, ar truhdeem bagatā jofā. Wīfā- schī seme, tur tā jaur stahwōfchēem uhdēneem naw fā- fābbūse un purwaina, ir kōti auglīga un klīmāts tur derīgš preefšch pasīhstāmās labības audfīnāschānās. Tagad tur fāimneeko tapat bēbēhdīgī tā Amerīkās reetumōs. Druwu apstahdā 6—8 gabūs bēf nēfahdās mehšlofchānās; tad fawēefchās nēfahles, lauku atstahj atmatā un tāfā jāunūs plehfumūs. (Turpmāf beigas.)

Sībīriji.

Kuga degschāna. Breefsmīga nelāime nēfēs at- gadījūfēs ar Hamburgas-Amerīkās līnijas kugi „Patria“, tad tas patlaban atstahjīs Njūjorku un deemāees uš Ham- burgu no Anglu-fānala eebrauzīs Sēemēlu jūhrā. Uš fūga atrādās 360 zīlweku, no teem bīja 150 pafāfchēeru, kuru starpā atrādās 40 fēewās ar bēhreneem un fēfchēem fīhdameem bēhīneem. Te naktī peepēfchī īfzēhlās uguns. Pafāfchēeri wīfī guleja fawās gultās, bet trolfīni īfštr- dūshī tee stēidšās uš fūga wīfūs, kurech par laimi wehl nēdēfā, kaut gan jāu dūhmi spēedās ahra pa wīseem zaur- rumeem un kugi eefīna it tā mahfoni. Jādōmā, tā uguns zēhlufēs jaur līnēfchām, kuras pafāfchās aifdegūschās. Kugīs tāfīni bīja ar wīnām peelahdētīs, un eška, kura atrodās wīnu fāstahwdafās, uguns īfplāfchānās tīfai weīzīnāja. Wālfēs starp pafāfchēereem bīja neoprāfštamās; dāudfī no fājites pafāfchēereem palihēfēja matrofchēem pumpet uhdēni un dārtija to spēhja, lai uguni apstahpetu. Bet wīfās pūhles bīja wēltīgās. Pafāfchēeri kōti apbrīhno kaptēma un wīna wīhru wāronību pee uguns dšēfchānās. Sēfātī, labdī norīfānājās starp fēeweetēm un bēhreneem, tā ari wī- pahreajās fāfufums naw aprāfštamās. Kaptēfīs, īfšī fāru- nājees ar ofīzēereem, pawehleja nolāift glāhēfchānās lai- wās un wīnās fāfēdīnat pafāfchēerus. Tas notīfā dīw- padēfmit jūhdēs atslatu no Belgijas krasā. Laifs bīja kōti fīlīs un ar laimū nolāifchānu nahjās deefgan grūhtī, bet wīfš gahja fāhrtīgi, it tā pa manewreem. Pafāfchēeru pafās jāu pa leelāfai dāfai bīja fādegūschās un pulks pafā- fchēeru bīja tīfai pa pufēi apgehrtūschēes un fāgrahba

zīl wehl bīja eefpehjamās deku un lakatu, lai fārgatōs pret auklfumu. Matroshī wīneem palihēfēja tā wāredāmī. Dotee uguns signālī bēidšot tīfā pamanītī no Kreewu tīwāfona „Ceres“ un dīwām fweīneefu laimwām, un ar wīnu palihēfību īfdewās wīfūs pafāfchēerus wēfelus pahrw- weht uš „Ceres“ tīwāfoni, no kureenes toš pahrfzēlta uš tīwāfoni „Ledi Wita“, kurech toš nowēda uš zēetfēwī. Tur toš jāu fāgaidīja palihēfīgi zīlwekī, kuri toš apgah- dāja ar drehēm, wefchū un wajadīgafām leetām, kaut gan jāu uš Kreewu tīwāfona par wīneem ar leelu rūhību bīja tīzīs gahdātīs. Wīnūs eewēetoja pa dāfai fweīneefu mahjās, pa dāfai wēefīnājās. Bet no fēeweetēm un bēh- neem, kuri wīfās breefmas bīja īfzēetūshī plāhnā naktīs apgehrtā, tomēh dāudfī ir fāfīlmūshī.

Brihniščka debēšs parahdība. Šī kēlnās- līndēntāles rāfšā, tā 13. nowembri tur tīfufe rehfeta brihniščka debēšs parahdība. Ap 6—7 wālarā, tad jāu bīja eefstahjufēs tūmfā, pee debēfīm peepēfchī ušleefmōja leelā, mīrdšōfchās lofs, no kura weenmēh fwaīfšnēs bīra semē. Sēhī parahdība īlguše gandrīh zeturkfīni fīndās. Schahdam noštahfām gandrīh buhtu jāfīz, jā Orten- burgā, Lejas-Bawarījā nebuhtu fchī pate parahdība redseta.

Teatra degschāna Kantōnā. Atkal labds wēegli buhwēts Kīneefchū teatris ir kīrtīs leefmām par upurī Kantōnās mahfšās pīfēhtā „Sēhel Kōngā“. Tīfai fchoreif uguns breefmas bīja dāudj leelafās nēfā pehdejōs gadōs. Wairaf nēfā 50 personu atrada leefmās galu. Teatris, tā jāu mīnētīs, peedereja pee wēegli buhwēteem nameem, labdu Kīnā ir dāudj, un atrādās labdās upēs malā līhēfī ar zīteem īfpreezāschānās nameem, kuri tāpat tā teatris, wīfī bīja ar kaudīm pahrfpīdītī. Pee upēs aif teatā wehl atrādās dāudj tā fāukto „pūfā laimū“ — tas ir Kīneefchū dīchūnkās, kuras ar pufēm īfrotatās pēld wīrs uhdēna un teef apdšīhwotās no Kīneefchū bajaderām. — Kā uguns īfzēhlejufēs, naw fāidri fīnāms. Sībēnīs ahtrumā tā īfplehētīs pār wīfū mahju un pahrgahja uš pūfū laimwām, no kuzām leela dafa nēdēfā uš upēs. Aiffardfībās līhēfēkus Kīnā nelahdūs nepāfīhtī un tadēht tahdi uguns grēhki, kaut ari netīf leelā mehtrā, tur ir uš deenas kahrtības.



teem toti labi un tā stingri kristīgi zīvēti nemuņinās ne-  
weenu uš spēlāwibu. — Deemšehel par Angteem wis ne-  
war teikt to pašču: sawās sinās par lašu to laikraštī  
parahdot tahdu ašinš labību pret preteneekem — Bureem  
ta to sinojumu wirakstus ween jau reebjotees lašt. Tā  
peem. tee rakstot par „leelisku Buro flatešchanu“, „Buro  
faplešchanu drupās“ u. t. t.

Beegreessimees togad drustu žitai Deenwidus-Afrikas  
eewehrojamaļ personai: Transwalas walšis sekretaram  
R e i g a m, kureš eeradās Afrikā preekš lahdeem 30 ga-  
deem, reiša ar Seklu Nodetu. Pehdeja dšihwes gabjumu  
mešs jau sinam. Ari pirmajam gabja labi jaunajā  
dšihwes weeta: tas eeguwa labu praštī tā adwofats.  
Wehlat to ezejhla par augstato teefneš Dranščas bři-  
walšī. Sabijuschu 15 gabus schoi augstā un žeenigā  
amatā, to eewehleja par bři-  
walšis presidentu. — Sa-  
bejatas wefelibas deht tas atahpās no amata un ne-  
metās daščas gabus wehlat uš dšihwi Transwald, kur  
winu ezejhla par walšis sekretaru. Schini amatā tas i-  
pilda gandrihš to pašču ušdewumu, to Arons ispidija pee  
Wojuš, t. i. Neišs redigē wisus diplomatiskos rakstus  
pehž weā onkta Krigeru ušdewuma, jo Krigerš neprot ne  
labi rakstīt, ne ari labu swebšču walodu.

Neišs tahdejadi ir ari ihšis „Afrinanderu“ tips, kuram  
weenalga, kurā walšina tas deen. — Tšpat raksturiga ir  
ari otra pehdeja laiša daudš minētā persona: Transwalas  
suhnis Girapā, agratais walšis sekretars Dr. Leids, kureš  
dšihwo pastahwigi Solandē un ari „mihle“ sawu tehwiju,  
Transwalu. Leeta tšpat nu ta, ta Dr. Leids dšimis Nih-  
Indija, isglihtojas Bahžija, nodarbojas ar adwofaturu  
Amsterdama un — tapa uš Krigeru usajzinajumu par  
„Deenwidus-Afrikas patriotu“. — Starp žitām tagad  
daudš minētām personām Deenwidus-Afrikā jafata dašči  
wahrdi ari par tagadejo Kap-kolonijas ministru preekš-  
neeku S h r e i n e r i. Wina tehws bija Wahjeetis un  
mahte Angletee. Laikam ari tadeht ta šimpatijas, waj  
antipatijas tā preekš Bahžijas, tā ari preekš Anglijas  
weenlihdšigi leelas. — Tagad Schreineru šahwollis se-  
wischi gruhtš, jo nu winam jalaipo uš wisam pusem:  
šarp Anglu draugeem un winu pretineekem Kap-kolonijas  
parlamentā. Pehdejo naw masums. Un žit is pehdejām  
šinam rehsjams, tad Angteem toti ball, ta — pret wineem  
nezafetas wisas kolonijas. — Zaur to ween isšaidrojas,  
ta Anglija nolehmuše neustatit Transwalu un Dranščas  
bři-  
walšis par „dumpeekem“, kas pret sawu wirs-  
waldneeku sazeblušees, bet nejen pašinojuse leelwalšim,  
ta ta atrodas „karā“ ar Bureem. . . . Nu, kad jau karā,  
tad jau war ari „meeru“ šehgt, žit ruhtš tas ari Anglu  
pašchmihlībai nebuhtu, jo ar dumpeekem nemehtš meeru  
šehgt, tee — weenlahšchi jafawada.

Ahri meeru šehdšot — to darit ari Bahžu keišars  
Witums, Anglijā weefojotees, tā dšird, šilti ween eetejās  
— to darot Angli, jadomā, isglahšees — wismaš uš labdu  
lašu — no wisas Kapkolonijas atrišchanas. — Šči  
seme toti auglija un ari militaristā sinā swariga. Winas  
atrischana Angliju toti wahjinatu. Kamehr ta mehginatu  
kolonijā „dumpl“ apšpeest, fanemdama pehdejos šehstus,  
šamehr žitas leelwalšis, turām, tā „Ipsaur Bšera“  
teiš, „ar Angliju weji rehšini islihdšinami“, isleetotu wisadā  
sinā gadījumā un eenemtu weetas un leetas, kuras Ang-  
teem toti wajadšigas, lai ušdewetu ari uš preekšču sawu  
pahšwaru uš žurras tā politistā, tā tirdšnejšistā sinā.

Tagad turpretim jadomā, la Angteem nenotiks leelaki  
šaudejumi, pateizotees tam apstahklim, ta Franžija, negri-  
bedama sawu dahrgo isšahdi isjaukt, ne pirsšina nepazels  
pret Angliju un ta Bahžu keišars leetas šahjotees uš  
Anglijas puš, tagad wehl jazer, ta Anglija išeš puslihdš  
šweita no kritistā šahwofka. — Ne weiti Bahžu keišaram  
Anglijā weefojotees kapelmeišars špehlejš wina preekščā  
weenu no pirmajeem muštas gabaleem, pašhštamo Anglu  
tautas dšeešmu: „Lewiš, Wilit, ween mums truhla.“ —  
Keišars šapratšis scho joku un špediš smeedamees kapel-  
meišaram rofu.

Bet lai nu tā — tagadejās lašch peerahdija pilnigi  
Anglijas b e s s p e h ž i b u un nu wina laikam gan wairak  
šargasees eejauttees weenmehr žitu walštju darišchanās.

### No eekšhemes.

#### a) Waldibas leetas.

**Deenesta pahrmainas.** Jaunakais Sw. Peter-  
burgas apgabaleesas kandidats uš teesleetu amateem —  
Leopolds Kupfers teel, ta „Braw. Weštait“ šino, pahželis  
lihdšigā weeta uš Rigu. Jelgawas apgabaleesas kandidats  
uš teesleetu amateem Pauls Fogels ir, uš pašča luhgumu,  
atlaists no amata.

#### b) Baltijas notikumi.

**No Žehim.** Mešs mostamees uš jaunu, jautu dšihwi.  
Ruhš modinaja laiša gars!  
Tibri nejauschi eedomajos schoš dšeešmineela wahrdus,  
lašhdams par Žehju Weešgas beedribas atlahšchanas  
šwehtkeem. Pehdejo gabu slujums un weenmutiba gulās  
uš mums, ta nenokratams leetuweis, laupidami pat mums  
žeribas, peeredšet lahdrejš mošchatus laišas. Weenigā  
beedriba, no kuras mešs dřihtšejām preekšču fewiš laut  
nezil žeret, bija weeteja Amatneeku Palihdšibas beedriba,  
bet tā ta winas statuti isrihšojumu sinā deesgan aprobe-  
šchoti un ari paščas beedribas mehtis atteežas wairak uš  
šahšihwes praktistō puš, tad nemas newarejam winai par  
launu nemt, par dašchrejš pat wairak tā pušgadu leelu  
šarpas laiku no weena isrihšojuma lihdš otram. Teesa,  
šchad un tad mušs apmelleja weel — Rihšineeki, at-  
wešdami lihdš pa žeema kufutam, bet kas nu tas preekšč  
tirdaudš laudim, ari mušhu pašču ehregeku buhwes tomi-  
tejas preekšneeziba isrihšoja jaunbuhwejamam ehregelem  
par labu pa teatram — un ar to tad ari wajadseja pee-  
tist. Tā tas jau wisžees sawus 6—7 gabus. Gurdeniba  
un weenalšiba bija pahreemmušchas šchejeenes Latweešchus,  
jo dašchrejš pat tā jau retee isrihšojumi bija wehl deesgan  
paplabni apmelleti. Bija teescham „garigs bantrots!“  
Un tatišču neraugotees uš krehšlibu, kas aplahja laudis,  
radās un šaredsejas wibri, kuri nesaudeja dušču, ne-  
šaudejā pašchapsinu un kuri par dewiši bija špraudušees:

„ . . . pazelt spēklus panihšušchos  
Teem mehtē preekščā nostahdot,  
Kā laudš, šahlem ašaugušchos,  
No jauna dšitas wogās dših!“

Un wineem tas pamojam isbewās! Salafijas pulzinsch  
no 80 wirreem, kuri, parafšidamees eefneesja Augstai  
Waldbai Žehju Weešgas beedribas statutus deht apstipri-  
nashanas. Tahdā šahrtā pirmās folis bija spērtis! —  
Schā gada aprillī statuti tifa apstiprinati un lihdš ar to  
tifa ašsneegšs darbineeku-žeta-taištaju pirmās mehtis.  
Širnu širmā brunneeku un mestru lungu pilšehtā —  
Žehšis — šahla aushi fengaiditā rihša blahšma, šahla pušt  
mošcha wehšma, ta wehšma, par kuru jau mušhu nelaiķa  
dšeešmineekšs dšeeđaja, ta ta „špirdšinot un tautas kconi  
mirdšinot!“

Sestdeen, 13. novembrī un šwehtdeen 14. novembrī  
sch. g. bija šehis šwehtu deenas, kuras ilgi, ilgi Žehšneeki  
atminēs. Sestdeen, pulstien 4 pehž pusdeenas bija no-  
teikšs beedribas atlahšchanas akts. Ap mineto laiku  
beedribas telpas, kuras bija ispušchotās ar karogeem,  
pušem un šalumeem, ahtri ween šahla pilditees ar ap-  
melletajeem gan no Žehim, gan no Žehju aplaimēs, gan  
no turakām kaimiņu pilšehtam. Kā goda weehš, šarp  
žiteem bija eeradušees Žehju aprinkta preekšneekšs, J.  
Gaethgena lgs, ta wezafais palihšs G. Herwagena lgs,  
jaunakais palihšs W. Sufina lgs, Žehju Bahžu draudšes  
mahžitais G. Bierhuffa lgs, Latweešchu draudšes mahžitais  
G. Federa lgs.

Swehtlus atahja beedribas preekšneekšs J. Paulu-  
lgs ar runu, kurā winšch ašrahdija uš šehis deenas šwi-  
nigumu, ašrahdija uš beedribas špaušto mehtē, dot beed-  
reem eespehju patihlami un leedderigi pawadit bři-  
hwo laiku un tā tas buhtu eespehšams, beidšot wehl peeminedams,  
ta pee beedribas winas šamehā deesgan ihšā pašah-  
wešanas laiša ešot jau nodihmajees toris ar wairak nelā  
60 dšeedatajeem un dšeedatajeem un usajzinaja šahšesochos  
nodšeebat walššhimnu. Pehž tam nodšeeđaja „Deewš  
šwehtī Latwiju!“ Tad beedribas toris nodšeeđaja apšwe-  
žinashanas dšeešmu, pehž kuras šehoja beedribu apšweiti-  
Delegatu, jauno gawilnezi apšwežinat, bija eeradees labš  
puls. — Pehž tam nolahša telegramas un wehštules,  
kuras jaunā beedriba tifa apšweita. Telegramu un weh-  
štulu bija tāpat leels pulšs. — Ar scho programas pirmā  
daka bija nobeigta. Pulstien 9 watarā nu bija šahtees  
goda meelastam. Omuligata un patihšamata watarā mešs  
ilgi nebijām peedšihwojuschi: runas, wefelibas isšautumi  
un galda dšeešmas, wišs tas mainit mainijās, wišs tas  
liša atšpogojotees šatra šehā „neleekutotam“ preeklam un tā  
turpinajotees . . . tā azumirklis bija projam garā nalis

— Dtrā deenā, t. i. šwehtdeenā, pulstien 5 pehž pus-  
deenas atkal šapulejamees beedribas telpās uš koncertu,  
isrihtotu no beedribas tora ar bři-  
hwa mahššineeka Tur-  
janu Pawila, A. Grünupa, P. Šihlišcha, W. Paulu-  
ta un J. Paulu-  
ta lungu laipnu peedališchanos. Programa bija  
bagatiga, kreetni iswehleta un, kas galwenafais, teijami  
ispihbita. Atlahšchanas šwehtī beidšās ar šwehtu balli,  
kur pee jautrajām muštas štanam atkal glušchi nemanot  
peenahšochais rihšs wehštja, ta šchee dšisee šwehtī nu  
behtit un ta nu jafchitās. Un tā šchlihramees — bet ta  
nebija šchlihramees uš nešinami ilgu laiku, uš nešin žil  
gadeem, ne, mešs šchlihramees uš jo dřihtu šatishchanos  
weefsmihliģajās beedribas telpās. Tas weeglina šchlihr-  
amees. Tā tad „uš redšechanos!“

Bet Lew, tu jaunā tauteschu pulzetaja, Lew nowehlu  
es to, to „Mahjas Weesa“ redakcija Lew nowehleja Lawšs  
schuhpata šwehtšas: „Pa raišnibas un bespar-  
tejšibas telam štagajot dšichus gaismas  
dabrus naigi šrahdat!“  
M. C.

**Kemerds — petrolejas awoti?** Kā omije „No-  
wošt“ šino, tad Kemeru tumumā ešot ušjeti nastas awoti.  
Rigas politehnistā instituta laboratorijā šchi nafsa ešot is-  
mekleta, pee kam israhdijees, ta ta lihdšinotees Penšilwa-  
nijas nastai.

**No Aiskraukles.** Swehtdeen, 14. novembrī Ais-  
kraukles draudšes dšeedašchanas beedribai bija generalšapule,  
kur nahžās pahšpreest jautajumu, waj peedalitees pee V. wis-  
pahrejem Latweešchu dšeedašchanas šwehtkeem 1901. gadā.  
Seradušees bija no beedreem (ar preekšneezibu kopā)  
tikai 16 beedri; tā tad ne puse no wisa beedru škaita.  
Dašchi beedri domaja, ta šchis škaitš ešot nepeteelochs,  
lai labdu nopeetnu leetu ispreestu, bet preekšneeziba is-  
šstaidroja, ta statutus, kuru mums dšeedatajeem truhšt, ne-  
ešot par to nelas teikšs. Swehtdeenu eepreestch, kur daudš  
wairak dšeedataju bija kopā, netifa par to pašču leetu  
balšois, tadeht ta ne-  
ešot wiš klusee beedri bijušchi pašnoti.  
Apšpreeschot par peedališchanos pee V. wispahrejem dšee-  
dašchanas šwehtkeem, preekšneekšs wispirms usajzinaja, lai  
katriš, kas wehlas, schini leetā pašchali isšata sawas domas,  
to ari darija tā šwehtu pretineeki tā peeriteji. Tštai eh-  
motti šlaneja, la dirigents Baldawa lungš wehlejās, lai  
beedrus-dšeedatajus pee balšochanas pawisam nepeelaištu.  
Pehdejee warot gan nobalšot, ta teescham japeedalās, tadeht  
labat ešot, ta šchee, preekšneeki ween nobalšojot. Tahdai  
dšeedataju teebhu aprobeshochanai šipri protesteja dirigenta  
weenkees W. Nuišchneeta lgs, žaur lo ari dšeedataji tifa  
no preekšneezibas pee balšochanas peelaištī, turpreti dšee-  
datajas ne, jo statuti tās nepeelaišchot. No apmehram  
30 dšeedatajeem un dšeedatajam bija 10 dšeedataji eeradu-  
šees, no kureem 7 balšoja preekšču šwehtkeem un 3 (kuri  
ir ari beedribas preekšneezibā: dirigents, rakstweedis un la-  
feeris) pret teem. Tā tad dšeedataji ir wairak nelā 2/3 datas,  
kas grib peedalitees; turpreti atmahšushee 5 klusee beedri,  
no kureem dašch beedribā nebija ilgi redšeis, wišs balšoja  
pret šwehtkeem, žaur to tad ijnahlot, ta beedriba nepeeda-  
lotees. Lai nu beedriba paleel mahjās, bet mešs, dšee-  
dataji un dšeedatajas (pehdejas) grib sawas balš teesības  
1901. gadā Rigā uš dšeedataju tribines peerahdit) wairak  
nelā 2/3 peedalisees gan pee V. wispahrejem dšeedašchanas  
šwehtkeem 1901. gadā. Waram tštai preeztees, ta mušhu  
lora wadona weetneekšs W. M. lgs, kureš labi muššā is-  
glihtojees, mušhu luhgumu, mušs šagatawot preekšč  
V. dšeedašchanas šwehtkeem Rigā, ir šchijees paklausit.  
Tā tad Aiskraukleschi, dšeedataji, ari  
schinīs šwehtlōšs peedalisees.

Wairak dšeedataju wahrdā J.

**No Westeenas.** Šchejeenes literanu basnijā pa-  
šahju jautais eeradums — augstato šwehtdeenu un šwehtku  
deenas — deewalšochanu pušchot ar wairakbalšigu dšee-  
dašchanu, par to japatēžās tora wadonam un dšeedatajeem.  
Buhtu tštai jawehlās, kaut dšeešmas wehl ruhpigal tštu  
eestudetas un wairak peemehrotas mahššlas prašjumeem.  
— Kā dašchās žitās draudšēs, tā ari šche wehl pašahw  
eeradums — nolahst basnijās durwis dašchdašchadus šludi-  
najušus, uhtupes u. t. t. Waj isšinošchana newartu  
notikt žitadi?  
A. O. . . .

**No Westeenas.** Šahdas nedēlas atpakaļ šchejeenes  
Steenušcha frogu kalpone eenehmuše — laikam aš pah-  
statišchanās — šarbola šahbi un pehž neišgas, bet grubtas  
žeešchanas beiguse dšihwot. Ašpagahjušchā nedēla žetā no  
Westeenas lihdš Indraneem Brutanu mahjas šaimneekam  
ušbrufušchi šaundari un to nešehchliģi šastušchi. Ahrišs  
isšeizis majās žeribas uš ismefeshochanos.  
L—

**No Westeenas Dēwenas.** Pahghjušchā gadā  
nakti no 6. uš 7. dežembri isšaga muššas ihpashneekam  
D. J. Brūmmēra lgam wisas širžu leetas pahri par 200 rbt.  
wehrtibā. Pašalmellešchana bija beš šeksem. Šchogad  
nakti no 27. uš 28. oktobri isšaga no muššas štalā širžu  
ap 100 rbt. un dšeešachu wabgus ar širga leetam ap  
30 rbt. wehrtibā. Ubas šahdšibas isdaritas ar pakaltaištū  
atšleghu peepalihdšibu. Wišs tšl labi atšleghšs, ta nefas  
naw maitats un pehž tam atkal aššleghšs. Wairakeem  
nošagšs ari šwehtš un gala.  
Onklus.

**No Smiltēnes.** 5. nowembra watarā, Smiltēnes  
tukumā, šchejeenes S. mahju rentneekam ušbrufušchi wairak  
jauņi žilweiti un šadubrufušchi tam wairak weetas galwu.  
Pehž tam ušbruzeji pašchi ašbraufušchi projam. Sadur-  
šitō žiti nowebušchi pee ahresta. Par laimi šadurtais weenu  
no ušbruzejeem ešot pašinis.  
Ušinsch.

**Walfas** otrās krahš — un ašdewu lafes statutus,  
ta „Walf. Anz.“ šino, eeshchleetu ministriš ešot apstiprinajis.  
Pirmā šapule bija nolikta uš 21. nowembrī.

**No Stufmanem.** 7. nowembrī, ta „Riškštij  
Wesn.“ raksta, Stufmanōš eeshchēhtija jaunauželto pareiš-  
tizo luhšchanas namu un školas ehtu.

**Namkas** mušchā, Žehju aprinkti, tirtogajam Wil-  
helmam Deewabehenam atkautš sawā bodē pahrdot šalen-  
datus.

**Meiranu** pagastā, Žehju aprinkti, šuram Raudinam  
atkautš eerihšot winam peederohšas Wej-Gaigalu Nr. 56  
mahjās dšinawās, winas šahrtim, wadmatalš weltuwi  
un totu šahgetawu ar twaitu dšineju. (W. G. U.)

**Waltmales** mušchās uhdens dširnowās tirtogajam  
Šeinriham Wšendoršam atkautš eerihšot wates šahrtu  
ar twaitu dšineju. (W. G. U.)

**No Dšeljawas.** Šche wairaki nodarbojas ušpild-  
dami apšahrtne šweestu un juhtas un aššwešdami uš Rigu  
pahrdot. — Šahdam šchahdam uškupžim gabjis tšl nelaimigi,  
ta sawas Rigā eeweslās prezes pa leelakai dalaļ ar šau-  
dejeem pahrdewis. — Pehdigi, laikam manidams, ta tā  
wairs ilgi ne-  
eet, aššwehmes no dašcheem pa kreetnai  
sumai, beš tam no dašcheem šanehais nauđu nomahšat  
mahšochanos Wšdšemes muššneeku kredit beedribā, un  
„ašbrauzis uš Rigu“. . . . Paet wairak nedēlas, bet  
neefar to šagaidit pahrbrauzam, — tas nojudis tā  
Schids pa Witekeem, aššwešdams daudšeeem winu šuhri,  
gruhri krahtos graščus un atšahdamš raudam šeeem un  
behrnu.  
O—

**No Leepkalnes Dšoleem.** Neišgi atpakaļ no-  
dega šchejeenes Šniku mahju šaimneekam klehtš. Lihdš ar  
ehtu šadega wisa šchā gada labiba un dašchās šaimneezibas  
leetas. Šhla, isnemot mantu, bija adprošchinata. Užuš  
žehlonis nešinams.  
Puh.

**No Jelgawas.** Wehl degwihna monopols naw  
eeweslās un tomehr pee mums jau tagad netrahšt dašču  
šihnu un parahdibu, kas leezina, ta monopols radis  
mušhu šahšihwe eewehrojamas pahrgrošibas. Tā peem.  
dšihwolkī šahł palikt lehtati. Leeta ta, ta pulšs mahjas  
šaimneeku sawus lihdš schin no restoranteem un weefni-  
neekem eenemtos kortelus negrib wairs isšihret tštai uš  
pušgadu, šamehr wihnušchneeki, kuru daribai tšschu  
1. julijā 1900. gadā peenahšs gals, nespehži tās pašchas  
telpas ihret uš weseļu gabu. Tā tad nu leels škaitš tahdu  
lofalu tšl pahrbuhweti par primatdšihwofkeem. Beš tam  
ari wehl to restorantu naw masjums, kas šleghs sawus  
weikalus jaunā gadā pašchi no laba prahta. Tā tad  
redšams, ta tšschu dšihwolkī wairs nebušs truhšums.  
Žits jautajums ir tas, to nu eeshchās neween bři-  
hwa pašchuee restoranti, bet it fewišchi winu komiji. Pehdejee  
jau tagad mehlē few jaunās weetas, deemšehel ar toti maš  
šeksem un ar pašcheem prinžipaleem ari tā tā: wini  
pa leelakai dalaļ eeahžejit no laukem, šenali šaimneeki,  
tas šaubejuschi sawus ihpashumus. Waram buht ša-  
lahrtigi, lahdeem weikalēem šchee lungi tagad peegreessies.  
Wahrbuht wehl mahššlai, jo ta tagad pee mums šeltin šek,  
wismaš dramatisškā, jo paet tštai retums šahda šwehtdeena,  
kur nebuhtu teatra israhde waj nu Bahžu Amatn. beedribā,  
uš Allunana štatuwēs, waj ari Latweešchu beedribas teatri.  
Pehdeja weeta, kur israhdes wisas plahni apmelletas, tagad  
deemšehel wehl eeradušees wiswifadi trošchnotaji, kas  
gan šwelpj, gan runā un šauž akteeru šarpā. Tahda is-  
turešchanas janofoda, lai gan ari teatra walde rasi pa dakai  
pate pee tam wainiga, uštžedama eeshahjeem lomas,  
lahdas tee nespehži israhdit un ušwešdama luģas, kurām pat  
wisuwajadšigakee špehti truhšs. No dšeedašchanas pee  
mums maš kas dšeeđams: „Lira“ šawdam štanam leel at-  
štanet pa leelakai dalaļ aššleghštam durwim un „bas-  
nizas toris“ W. lungu wadibā tšl wehl nodšeeb lahduš  
foratus. Lees špeliants muštas arodā leelas buht lahds  
Schids-leijeršastneekšs, kas sawam instrumentam apghdajis  
ahššemēs šigatawotas nošču ripas, kuras eekaltas dašchās  
Latweešchu tautas dšeešmas. Un wihšs wehl labu lomu,  
fewišchi uš laukem.  
—ms.

**No Jelgawas.** Swehtdeen, 28. nowembrī buhš  
šchejeenes Bahžu Amatn. beedribā benefize ušžihtigai un  
apghwminatā jaunai altrisei Ššai Allunan jaunfundšei,  
kura sawai goda deenai ihredsejušes šche jau šopch 8 ga-  
deem wairs neišrahdito ainu is lauzeneču dšihwes „Wu-  
šanta dšeešmas“. Kas Elju Allunan ihšči wehl šchini  
šejonā redšeis tā pahrgalwigo realskolenu Šašču luģā  
„Šlepens polijists“ un tā niģigo školas meišču Bertu



šadīšvēs ainā „Izglītotee“, tam buhš ar preeku jāleezina, ka šči jaunama pehdejā gadā spēhruse savā mahslā leelus solus u preekschu un tad Zeligawas publika wīnu schobeen bes schaubam pefšaita pee saweem mihluteem, tad Allunan jdsē tahdu godu panahfuse zaur fawu neapnītuschu zenschanos u preekschu. To, protams, ari publika atšibš, 28. novembri pateidamees Elšai Allunan jdsēi zaur jo luplu eeraschanos teatri par dāschu labu stātuweš preekschā jo patihšami pawadiu stundinu. P. M.

**No Tufuma.** 16. novembri pulstien 1/4 pehž pusdeenas nogahja no Tufuma uš Wentšpili pirmās pafascheeru dšelszeta brauzeens un ar to tita atwehrtā ka h r t e j a d š e l s z e t a f a t i k f m e s t a r y T u f u m u u n W e n t š p i l i u š j a u n ā M a s t a w a s - W e n t š p i l s d š e l s z e t a. Džiziala atklāšchana notika 15. novembri. R.

**No Blihdenes.** Schejeenes ilggadejais kēsteris un palihga skolotājs S. Igs beidža fawu darba lautu un par wina pehžnahzeju ištādītis Knibes Igs iš Gaitu draudšes. S. 17.

**No Schwabredes.** Gadījumi, ka bruhtgani lahsu deenā no fawām lihgwānam aīslāišchās lapās, sahļ parahditees ari uš lauteem. Tahds gadījums ari notika pehdejās deenās schejeenes apgabālā. Kahds wepūtis zaur tahda Iščigana peepalibdību bija weenojees eebraukt lau- libas oštā ar tahdu dārlawu, kura bija ištādītis labi smags puhrs. Pehž labi notureta brofāsta ar labu smalku Rigas schābi un slawenajām Saldus dešam, loimigais pahritis, no nedaudž weeseem pawaditš, svehtheenas rihšā brauz uš bāsnizu laulātees. Pahris weršes pabrāutšichi un apturejuschī beejā meščā, lai wehl ar „šhwo“ uspra- witu duščas, — bruhtgans ar joni laidees pahri grabwim meščā eelščā, nopatāš ištādītis „ardeewu lahšeneek!“ un tur tad beeswās pašudis tā Schidš pa Mīleleem. Wehl par nelaimi bruhte bija eedewuse no fawās puses bruhtganam ušwilttees dabrgu laščoku, un tas patš bijs pee winas eelihlāts no lahda darba nefamāstajata. Dtrā deenā šči nelaimigā bruhte demās pee lahda pašhstama faktū apikata, tani noluhšā, lai tas palihdsetu ščo bešgodi, bruhtganu, lahdejādi „uš funtim kertu!“ Kahds panah- tumš buhš pehdejā pubhlineem, par to turpmāi šinōschu. — Im. —

**c) No jītām Kreewijas pusēm.**

**Webstule iš galwas pilšehtas.** XVIII. — Par wehl neipehtitām nolēhpumainām parahdibām dšihwē, par kuzām jau runaju „Mājas Vēstis“ 44. numurā, laitraktis „Мерепопыскія Интры“ pasneeds wehl se- loščo atgadījumū, kas notizis preeksch lahdeem 20 gadeem Mastawā. Tur, leelajā Nīlta eelā dšihwojis tahds ahršis ar fawu jauno, škaišto dšihwēs beedreni. — Weens no wina pašahwigeem weeseem bijs tahds akteeris N., kuru tā ahršis, tā ari wina laulātā draudšene, toti mihlejšichi un labpraht tā weesē redšesuschī, tadeht, ka tam bijuse toti jaurra daba.

Te peepēchi N. pawifam pahrwehrtēes: wisa jau- rība pasuduse, tas tapis domigs, noslumis, nopeemū, wisa wina ištūrechanās, pat ištāis pahrwehrtēes. Ši- mis tapis wahišchš, dšeltens, azis ištūfuse „dšihwōbas leejma“. Ar wahrbu faktor, kas agrā bijs waj jaurība pate, palizis ihšā laikā par ihšu melāntoliki!

„Kas tew notizis? Kadeht tu tā pahrwehrtēes? Kas tew ihši laišch,“ wajzajis to ne weentēis ween ahršis. —

„Gars nospeesch,“ atbildejis N., „paredsu, ta man jamiršt.“

„Kas par mulkibām,“ ahršis atteizis, „dšer labat bromu un natru, nermūs apmeertinoschās sahles un wišs ištudis, tā twaiti.“

„Al, mani newis nahwe beedē,“ teizis N., gandrīhš raudādams, „jamiršt man tā tā tā reiš, bet man šchehl no žums šchirtees, jo es toti pee žums peeradu un žuhs eemihleju.“

„Ko žuhs tā nekojatees,“ peebilda ahršis kundse, „šanematees un atturatees pretim schahbdām druhtmām domām. Un kad ari“ — ta peebilduse jofodamās, „kad ari žuhs pawifam negaidot nomirtu, kas tad žuhs tamē apmeklet muhs ari no winas pafaulēs, jo muhsu adrešē žuhs tal fineet.“

Tā pagahjis pawafaris, atnahfuse wajara. Muhsu akteeris palizis tahds pat tā bijs. — Ahršis aīšbrauzis lihš ar seemu uš Krīmu sakums. — Kad tee rudeni pahrbrautuschī, tad dabujuschī dširdet, ka wīnu pašhstamāš N. teescham nomiris.

Schahda akteera paredšschana, ka tam drihš jamiršt, nepalīfuse beš eespaīda uš ahrstu un wina dšihwēs beedreni. Bet kamehr wišč patš, fawai leelīstai prašēi nododa- mees, nēlaikī drihš peemiršis, tamehr wina seewa tapuse jo deenas jo — behdigata, druhtmata, nerwojata.

Pagahjuschī 2 mehneschi. Jaunā nama mahte tapuse išt deenas jo wahjata: nēlas tai nepatizis, nēlas to ne- ešpreejinajis, latris, pat wismafalāis neezinšč to uš- trauzis. — Wihrs, finams, dewis tai gan patš wis- wišadās sahles, gan peefauzis ari žitus slawenus amata beedrus, bet tas wišs nēlo nēlihdejeis — jaunā seeweete diluse, tā sneegs pawafarā. — Wihrs šaudejis tihri waj prahtu aīš behdam.

„Mina, nu šati tātšchu, kas Tew ihši laišch?“ ahršis luhdšis fawu dšihwēs beedreni, „Tu redši, ka es daru wīnu, lo ween spēhju, lai atdabutu tawu agrāto jaurību un seedoščo wefelību. Kā rahdas, tad Tu man nefāti tai- nību, tur mellejšams Tawa tagadejā stahwolkā eemēšs. Ja mani mihli un grībi wefela tap, tad aīklahj man wīnu Tawu noslēhpumu, ja ween tahds pašahw.“

Ahršteene pehdigi ari aīšinās ka miruschāis N. šahjis tai weenmehrt fapnī rahditees, ka tas to wa- dajis pa breesmu weetām, lihšhādām tām, kuras slawenāis Jialeeschu dšejneeks Dante tā elli aprāstā. Tā tas gabjis wefelu mehnešē nakti no naktis. Weidjot, ta fapnī aitei- tūšes eet N. lihš. . . . Tad tas teizis, ka wīnai jamiršt 4. janwarī. . . . Tas esot wišs, kas wīnu nospeeschot.

Ahršis šahjis wīnai wīnu no prahta ištunat, ap- fmehtis, ka ta tijot blehnam fapneem, wēdis to uš ballem, teatreem, kongerteem un žiteem ušjaurtinajumeem, ne- šchelojis nēlahdu naudu, bet — wišs bijs wēlti. . . .

Peenahjis jaunšgads. — Ahršis kundse spēhjuše knapi uš lahjam stahwet.

Ahršis kēhrees pee pehdejā lihšsefka. „Mina,“ tāz teizis, „lai peerahditu Tew, ka es nepawifam un ne- drūku neštju tawām fawu baileem, es aīšbrautuschu riht darišchanās uš Peterburgu un pahrbrautuschu tīfai Šwaigšnes deenā. . . .

2. janwarī tas teescham aīšbrauzis uš Peterburgu, nepateizis, kurā weenižā tas apmetisees. — Wišu labi ištarijis, tas dodās mahšā it preežigs, pee kam teescham nedomā, ne par fawās seewās fapneem, ne par wīnās mirščanas baileem.

Tīfai — pee sama dšihwolkā peebrauzis, tas redš, ka tur stahw lihšu rati pee durwim. . . . „Kas miris?“ tāz ušfauz durwoju schweizaram. „Žuhs kundse!“ tāz atbild, „jau žeturā deena. . . . Un tā ka žuhs nebija fawu adrešē aīštahjuschī, tad žiti peederigeet ruhpejās par apbehišchanu.“

Ahršis šaīlmis ar karsoni. A. Winters.

**Par tagadejo naudas stahwolkā tirdšneezibā** un ruhpnēezibā fināntschu ministris Witte apželodams daščas gubernās ištāzihās, šarunādamees Karlowā ar daščem tirdšneezibās un ruhpnēezibās preekschlahwjeem, ka gruh- tumi naudas finā tagad esot wišpahreja parahdiba wišās Eiropas walstis, bet ka šchāz gruhstumš tomehr nēlehpjās nēlahdas breesmas preeksch nahfotnes. Ahršēms naudas truhstums šajutams wehl štipraf nēlā Kreewijā. Tas esot weentahfēš ištādērojams zaur pahrtēišchānōs ruhpnē- zihšs ušwehmumōs, it fēwiščti dšelszeta buhweš Afrkā un Aīšjā. Šchās pafaulēs dātas Eiropai atnebmuschās labu dātu šopitalu. Ari Kreewijā nemehdjot ušwehmumu pafschumu peemehrot šapitaleem. Ja dibina lahdu wei- latu un nepatru nēlahdu apgrošamu šapitalu, tad, šapra- tams, ka eeluhšt gruhšibās. Ar atmenogtu ruhpnēezibās rafschās spēhju ministris nebija meerā. Atmenogtu ruh- pnēeziba dabujuse aīštardšību un pabalstu no waldbās un laut gan ta esot spēhruse eewehrojams solus uš preekschu, tad tomehr rafschā neapmeerint peeprašijumus. Tahēz ari waldbai nahzees preeksch faweem dšelszeteem atmen- ogles pirkt no ahršemem. Ja atmenogtu rafschochana nēlahofchotees, tad pehž 6-7 gadeem muitu uš ahršemju ogleem wajadšechot pamāfnat. Kas šhmejas uš štrahd- neeku truhstumu ogu rakumēs, tad ministris līfā preekschā eezelt fēwiščtu komiteju, kura ruhpnēezibās eestahdem ap- gahdatu štrahdneekus, un wišpahrt nōfahrtotū darba pee- prašijumus un peedahwajumus. Deenwidš jau gan grī- beja nodibinateš tahda komiteja, bet ministris to neafina par ihši derigu, tahēz ka par komitejas wadoneem bija nodomats wehlet weenigi ruhpnēezibās preekschlahwjuš. Kai komitejai buhtu wairaf šwara un uštājamības, tad to wajagot nodibinat waldbai un par wadoneem eewehlet to walšču un ruhpnēezibās preekschlahwjuš, kuzām gar ščo leetu lahda interese. Tīfā pamudinātš tahdu komiteju no- dibinat ar Karlowas gubernatora peedabību. Tad ministris ari wehl apjautājās, lahdu eespaīdu uš štrahdneekem da- rījuse brandwihna monopola eeweschana. Ruhpnēeti ween- balšigi apgalwoja, ka tīfūmīstā finā monopola eeweschanaī bijuschās toti labās šetas.

**Ka Kreewijā ruhpnēeziba** leelīstī peenemas, lee- zina tāš faktš, ka šemneki bareem dodās uš pilšehtam, kuros paleelinajās neredšētā ahrumā. Un Kreewijas pil- šehtas, kuras wehl nesen tīfko iščchīhrās no šahdscham, nemas nebija šagatarwojuschās uš tahdu žemīnu šamē- schanu un tahēz ari naw nēlahds brihnumš, ka tāš jau- najeem peenahjejeem nēpehji gandrīhš nēfā pafneegt no pilšehtu dšihwēs ehtumeem. Un galu galā wīfur aīstān iščcheloščanās wīrūlahrt par pahrtitās lihšsefku dabrgumu, otrlahrt par dšihwolkā kriši, kura pehdejā it ihpāchi tapuse oša. . . . Nēlahgeē dšihwēs apstahkī nōmehrdē leelu datu jauno peenahzeju, it ihpāchi dilonis praša leelus upurus no teem. Wismāš, tā to šopoms aprahda lahda bro- šchurā, miršība muhsu pilšehtās ir dāudš leelata, nēlā Batar-Eiropas pilšehtās, kur beš tam štrahdneekus aīšfarga ari štingra šanitara ušraudšiba par šabrilam.

**Dofazijumi par šrahjmaršam** tagad ištāhdatt fināntschu ministrijā. Buhs maršas par 5 un 10 šap. un preeksch fēwiščteem gadījumeem ari par 1 šap. šrahj- maršu nošāzījumi nahš spēhšā ar 1900. gabu. Wišās walstis šrahšes nems pretim šrahjmaršas, kuras ušlīpinās uš fēwiščlam šartem lihš 1 rublim, kuras šartes tad buhs ušstātamās tā šlāidra nauda. Nōdomats pamudināt ari krona brandwihna pahrdotawu eerehšwūs ušneemtees šrahjmaršu pahrdochānu māsturgeem laudim, par to pahr- dewejl tā atlihšfinajumu dabus 1 procentu no pahrdotām maršam.

**No Wīnas mums raksta:** „V. d š e e d a š c h a n a s f w e h t i k i R i g ā. Latvju dšesmu svehkti — šlan wišās malās: šlan Latvijas pagalmēs — šlan šweščatnē Latvju krukšis. Žit jaušas patihšamas schaltas škreen zaur lau- leem lašot — par žittautu laitraktis atfinābas atšaukšmes par Latvju jautro dšesmas garu — kas tāišni norahdot — „tur dšesmas miht, tur šaunums naw!“ Šchi burwīgā dšesmu wara, — waj ta teescham wehl miht muhsu widū?! Dšesmu wara aīšdina šaru Latvjuš išglahba dšesmu garš.

Tā dšeedaja Aūfekšis wīnōs gabds, kad teescham bija gruhši laifi.

Latwju dainās dširdam, ka Latvji pagahjuschōs brih- wības laifōs šaru gadu pulzejšchēs uš „lihgas“ sveh- teem, kur dšesmu štanam pluhšot krita naidneeks pee naid- neeta krahš — un tee palīka draugi. To dārtja dšesmu wara. Waj lai mehš — daram žitadi? Ari muhsu deenās, pehž gadu šimteneem, no šentschu „lihgas“ svehtheem iš- wehrtuschēs kuplee dšeedaschanas svehkti, kuzi jau 4 reišās dšeedināja Latvju naidu wahris. Dšesmu svehktōs, tāpat tā toreiš, tumschājā pagahšnē, waram aīšmiršt — wīnu, wīnu, — tīfai lihgotees dšesmu škanās, jo dšesmu wara aīšdien šaru, breesmigo šaru, — tad aīšdēni, ak dšesma! naidu kwehli iš Latvju krukšim! . . .

Pat žittautēschī šteep laipni rolas preti, — tee žitadi newar, Latvju juhšmīgās dšesmas tos eelšēdš meera walstī, tur wiš, tam tīl šrēds wehl puštī ir brahktī; — ta ir dšesmu wara! to Latvji spēhji! . . . Latweetis jau ir tas, kas Dšeedot dšima, dšeedot auga Dšeedot muhšču nodšihwoj!.

Waj lai tadeht nēšwīnam fawus dšeedaschanas svehktus, ka lahds eemehrejis fawā laitraktā, ka Latweeschī eeschot Rigas jubilejā dānzot pehž Wāžu šwīlpeš? Ne, šwīlpeš waroniti! Latweeschī ari pehž tawās šwīlpeš nēdānzos, — bet dejos pašchi, — dšeedās pašchi fawās dšeesmas un šwīnēs pašchi fawus svehktus Rigas jubilejā. — Šwīnēm Rigas jubileju un V. dšeedaschanas svehktus pehž šentschu parāduma, — lai teefamees wīši — naid- neeks ar naidneeku, draugs ar draugu, un tad lai: Dšesmu wara aīšdien šaru un Latvjuš išglahš dšesmu garš!

Schahdās domās ir Latvji Wīnā un wehlas šwīnet lihšī Rigas jubilejas svehktus, šopā ar V. dšeeda- schanas svehkteem, — grībam krukšis pilbit ar dšesmas garu! Kēbalžiju laipni luhdšu — neleegt telpas fawā go- datā laitraktā — un tā pašnot wišpahrigi, lo mehš domajam par dšimteni. Teodors Berswihrs-Birkmans. Wīnā, novembri 1899. g.

**No Tulas.** 13. novembri, tā „Nowoje Wremjai“ telegrāfē, pa štipra fneega putena laiku bijuschī redjami šibēni un dširdami šipri pehrlona ruh- zēni. Laiks bijs 8 grabi šlētš. Preeksch tam bija at- lūpnis.

**Stawropoles** gubernā, Nowogeorgijewas aprikti, Dīlānajas šahdščā, tā „Kreew. teleg. agent.“ šino, šchinis deenās esot ušbruzis miššigs wairums pekū daščadās krahšās, gan melnās, gan balās, gan raibās un tumsch- dšeltenās. Reišē ar pelem ušlīhdīs leelus puks iščchūstū un odschu. Peles ištāzinoit it wīnu, kas tam žetā gado- tees, bet it ihpāchi labību šchlahdēs un nolīstamās.

**No Tīfās.** Uš Transkaspijas dšelszeta 28. weršē no Tīfās 17. novembri, tā „Kreewu telegrāfa agentura“ šino, lahds wīzeens ar šaldateem nōškrehtis no šleedem. Uš lahdas upes tīfā bija ištēmtās diwas šleedes deht pahrmāinščanas. Štipri šneegot, maščinīstī šignālu pa- māntija tīfai lahdas aīšis no tīfā. Žuhlim dōtais pret- wāits gan pamāfnāja, bet nēnōwehrtā katastrofu. Loko- motive nōleezās uš šahneem un nōkrita upē iš 7 ašu leela augštuma. Lokomotivei šeloja ogu wagons un dīwi preekschu wagoni. Nahfamee wagoni palīfa wīrs ušdēns šarajotees un eegahšās nahšamā deenā no tīfā. Beš tam wehl tīfā ištārditi 6 wagoni ar daščadām prezem. Nō- nahweti ir maščinīstis un wina palihgs, kuzi no lokomoti- wēs eegahšās upē. Dšelszeta fargam pahrlauštā lahja. Par laimi 196 jaunee rekruti bija eewētoti pehdejōš 6 wa- gonōš un tadeht wīši palīfuschī šwēlti un wešeli.

**Sibirijas peekraštū kolonīschana.** Seemeku peekraštē Sibirijā ruhpnēeziba uš daščadeem juhrās sveh- reem maš atihštijuschs un tee pašchi ušwehmumi, kas tur šastopami, atrodami ahršemneeku rošās. Bet tagad nu leelas laiks peenahjis, šchāi peekraštē dibinat ari Kreewu kolonijas, lai juhrās šwehru eeguhšchana nahrtu pašču pawalstneekem par labu un šchēe pehdejeē ahršemneekem ari nēlāutu wīneem peekopt eemihoto laupišchānās šistemu. Žinotšču ministrija ar ščo noluhšu nōfuhijuse uš Turu- čankstās apgabalu Dšewomā un šemšopības ministrija Maršgrāfu. Pehdejā ušdewums — gar Dbas un Šen- šejās grīhwam nometinat kolonijas Artangelstās gubernās eedšihwotajus. Sibirijas seemeku austrumā peekraštē war- buht wehl ištewīgala preeksch kolonijām, wismāš Amerīkanu laupitajeem no bebru, lebus lahtschu un walšwju medībam tur atlēz laba pelna. Tahšat minētās peekraštē war uš- rahdit ari šatmneezijus labumus. Tur atrodām Amerī- kanus tahdā dāudšumā, ka tee weetejōš Iščuštischus dā- juščhi pilnīgi šem fawā eespaīda. Wīni no Iščuštšchēm par žmeekla naudu šapehrt medības un šwejas rafchoju- mus un pahrdod teem atkal leelu pulku Amerīkanu da- šchadu preekschu. Šatīšmē ar Amerīkanem dāudš Iščušt- ichu eemahjuschchēs ari Anšku walobu. Un tagad atkal dširdamas baumas par ušwehmumeem, kuzus nodomajuschī ahršemneeki nodibinat: lahds weifalneeks iš Kanabās nō- domajš Jaun-Sibirijas šalās atwehrt eestādī preeksch mamutu laulu ištāntofschanas, kuzi uš minētām šalam atrodami jo leelā dāudšumā, un lahds otrs Amerīkanēetis nolēhmis pee Indigīrtās grīhwās nōfahrtjē leelīstū wal- šwju šweju. Tā tad reham, ka gar wīnu Sibirijas pee- kraštī atrodamas kolonīšāzijas pehdas un warbuht nepaees ilgs laiks, kad ištewīgātās weetas buhs apšechuschī Kreewi.

**No Rigas.**

**Latweeschu V. wišpahrejo 1901. gadā ša- rihkojamo dšeedaschanas svehktu pagaidu rih- šotaju komiteja.** Peterburgas Ahrtrigas Dšeedaschanas beedribās svehtheem, 21. novembri noturetā šapulžē uš deenas šahrības atkal bija dšeedaschanas svehktu leeta. Wišpirms pahrrunaja par 13. novembri notureto šehdi, par kuru bija daščas domu šarpišās. Šwehriatš adwo- tats šofrahts W. Bekera Igs šingri uštāhās par to, ka 13. novembri preekschā listee kandidati eewehleti, jo šap- kulē, kura šafaulā šchahdā noluhšā, netīfuse nēfahdu nēfahrtību deht šlehgta, preekschā listee kandidati atraduschī wišpahreju preekschānu, wiščh runatajš patš gan pretojees šawai wehleschānai, bet patš preekschneeks to wehl peerunajis, lai peenem. Wīščh tad ari peenehmis un bijs pahrlēezinatš, ka wišs šahrīgi ištardis. Šeweh- leeteem pee tam tātšchu ari wehl listē pee šrēds, daščus nepeereeschami šleidšigus dārdus drihšumā ištardit, kas ari esot notizis. Kahdi lūwgi šurpreti aīšrahdija, ka ne-efot notīfuse n o b a l f o š c h a n a. W. Igs un dāchi šur- preti atkal aīšrahdija, ka nobalšochāna warot buht daščē- jada, warot tīst listi kandidati preekschā un ja teem ne- weens nepretojotees, tee tad ari tahdā šapulžē, kura tāišni eewehleschānās deht šafaulā, esot ušstātami par eewehleteem.

Bet lai nu galeji nobihditu pee malas wīšus pah- pratumus, tad tīfā nolēms ištardit aīšflahšu balšochānu un beš beedribās preekschneezibās svehktu rihšotaju pagaidu komitejā wehl eewehlet 12 personas, kas lai špētu wišp- dšeed. svehktu leetas uš preekschu wīriščhānā u. t. t. wīšus wajadšigos solus. No beedribās preekschneezibas un žiteem tīfā uštāhditi kandidati, kuzi wahrdus ušrašstija uš tapeles. Bet, šinams wareja ari wehlet žitus, kas ari notika. — Balšis šašaitot ar leelu balšu wairumu — gandrīhš weenbalšigi — par eewehleteem pagaidu komitejā ištāhdijās:



Rīgas pilieštas insceneris A. Ba'ods.  
 Dozents Dr. phil. K. Balods.  
 Dr. med. G. Beldau.  
 Svehrināts advokāts Hofrahls W. Bekers.  
 Svehrināts advokāts J. Behrinsch.  
 Grabmatu tirgotājs P. Behrinsch.  
 Mūzikas Gerlinsch.  
 Mājas īpašnieks Karlewigs.  
 Redaktors statērahls G. Pafits.  
 Redaktors Dr. philos. P. Salits.  
 Mūzikas mākslinieks D. Schepfiks.  
 Mūzikas mākslinieks Wiegneru Ernsts.

Kandidāts palest un gadījumā, ja labds ne evehle-  
 letem ištahot, stahjas ta weta Dr. J. Laskmanis. —  
 Komitejai teesiba kooptet, ja wadajigs, wehl zitas personas.  
 Pehj komiteja evehleto personu wahrdu nolasschanas  
 redaktors P. Salits leel preefcha diwas personas, furas  
 lai spertu labda staidama leeta nepezeeschami wadajigos  
 fokus un pehz tam atkal diwas, furas lai scho leetu tablat  
 wiristu us preefchu. Sapulze weenbalstigi nolemj schis  
 personas luhgt to darit. Iderumu seghchanai schai leeta  
 daschi lungi fihre daschos sumas. Wifs tas teel no-  
 ralsitits protokolā. Sapulze weenojas, ta wifs jermails  
 atlikums lai tistu isleetots tikai labdarigeem un wispahri  
 derigeem mehrkeem. Tas teel minets ari labda raksta. —  
 Redaktors Dr. Salits aistrada, ta wehl japanah ai  
 prinzipis pilniga weenoschanas, us lahdeem pamateem  
 swehtki tablat rihtojami. Winsch no sawas puses weiz-  
 naschet tikai tabdu wisp. dseed. swehtku farihlochanu, kur  
 pee galejās swehtku rihlotaju komitejas sehchanas peedalas  
 ari wisu to dseed. beedribu un foru delegati, tasi idarams)  
 un kur par to, lahdeem labdarigeem mehrkeem isleetojams  
 wifs swehtku atlikums, ispreech dseedataju foru wadoni.  
 Sapulze firnigi un weenprahitigi tam peekrita un ta tad  
 prinzipā notifa pilniga weenoschanas, us lahdeem pamateem  
 wisp. dseed. swehtki 1901. gada farihlojami, lai gan par  
 to wehl netifa eerakstis protokolos. Labdejadi fopulze  
 bridās firniga weenprahitiba. Weens otru pasubinadami  
 wisu darit augstas un zehlas leetas laba schibras, lai is-  
 weens raigi fertos pee darba un treizinatu wisp. dseed.  
 swehtku leetu kur un ta ween waredams.

Lai zeen. lastajam buhtu labats pahrsats par taga-  
 deju V. wispahrejo dseed. swehtku rihlotaju komiteju un  
 pehdejo Rigā farihfoto III. wispahrejo dseedafchanas swehtku  
 rihlotaju un pat jau pilnigi nodibinoto galejo komiteju,  
 tad sche nodrusajam ari III. Rigā farihfoto wisp.  
 dseed. swehtku (1888.) g. rihlotaju komitejas lozeklu  
 wahrdu, kuri schā stan: Advokats Fr. Grofswaldis  
 (komitejas preefchneeks), redaktors cand. jur. A. Webers,  
 redaktors B. Dibrulis, wirskolotajs G. Pafits, arkitekts  
 K. Pehschens, foru tirgotajs A. Balodis, kaku zepja  
 īpašnieks A. Abbrandts un bes tam schahdi koopteteer:  
 A. Ahrgals, J. Bauranis, D. Schepfiks, A. Spunde,  
 J. Straume un Wiegneru Ernsts.

Ja nu salihdsinam abas rihlotaju komitejas, tad  
 redsam, ta V. wispahrejo dseed. swehtku rihlotaju komi-  
 teja atrodas ari trihs no III. wispahrejo dseed. swehtku  
 rihlotajam un proti mūstas mākslinieki Wiegneru  
 Ernsts un D. Schepfiks un statērahls G. Pafits. — Ta  
 tad, ja daschas awises, paschas nesinadamas to tās dara,  
 isfajijuschās, ta trubhschet inteligentu spehtu, tas spehtu  
 farihfoto V. wispahrejos dseedafchanas swehtkus, tad gan  
 isweens prahitigs pilwets sapratiss, zil behrnischligis tahds  
 apgalwojums. Wifs tal reds, ta laba data no agrato  
 swehtku rihlotajas komitejas un ta tad ari no tās inteli-  
 genzes ari strahdas V. wispahrejo dseed. swehtku rihlotaju  
 komiteja, kurai par labu wehl nahls ari to peedshwojumi  
 III. wispahrejos dseedafchanas swehtkus rihlotot. Kad  
 nu wehl evehro, ta wairaki no III. wispahrejo dseed.  
 swehtku rihlotajam un taisni no galwenaatem rihlotajam,  
 ta neaismirstamais B. Dirika tehms un A. Spunde mi-  
 ruschi, tad atleel tikai daschi no III. wispahrejo dseed.  
 swehtku rihlotajam, kuri nam V. wispahrejo dseed.  
 swehtku komiteja un ja nu ari jaunee V. wispahrejo  
 dseed. swehtku komitejas lozekli to intelligenzes „neui-  
 swehrtu“, par to wehl waretu i schaubitees, tad gluchji  
 bes intelligenzes tee laisam neuhds.

**Uf V. wispahrejem Latweeschu dseeda-  
 fchanas swehtkeem wehl peeteifuschees“:**

No Plestlawas wihru foris ar 12—20 dseedata-  
 jeem. Warubht ari ar jautis foris. Ustahda  
 starp ziteem sehofus fori simpatistis notiekamus:  
 a) ta foris lai buhtu pee swehtkeem lihdbalib-  
 neeks ari rihlofchanas sinā; b) lihdbalibnotajs par  
 swehtku panahsumu un atlikumu; c) ta foru dseed-  
 datajeem lai aisi sehinas swehtku watarā naw jano-  
 skatas isfalsuscheem un islahpuscheem, ta rihlo-  
 taji „mahmulinas“ wihri eht, dier un lihdsimojas.  
 Kora wadonis P. Dreimana Igs, weterinatarhstis  
 Plestlawā.

Zarnilawas Labdaribas beedribas preefch-  
 neeziba pasina, ta schi beedriba ar meeru peedali-  
 tees pee V. wispahrigas dseed. swehtkeem, ja tah-  
 dus farihfoto 1901. g. Dseedataju stahs tiks us-  
 dots wehlat. Preefchneeks P. Kalnina Igs. Rast-  
 weidis Krubmina Igs.

Garofes dseedataju foris peedalas pee wisp.  
 dseedafchanas swehtkeem, ja tahdi teel farihfoto  
 1901. gada — ar 16 dseedatajeem. Kora wadonis  
 Dundura lungs.

Leel-Rendas jautis foris peedalas pee 1901. gada  
 V. wisp. dseed. swehtkeem ar apm. 23 dseedata-  
 jeem. Kora wad. P. Rosenthala Igs.

Stroku jautis foris peedalas pee V. wispahrejem  
 dseed. swehtkeem, ja tahdi noteel 1901. gada, ar  
 12 dseedatajeem un bes tam wehl warubht ari  
 ar wihru kwartetu. Kora wadonis G. We-  
 nina Igs.

Saulas dseedafchanas beedribas foris  
 peedalfies pee V. wispahrejem dseed. swehtkeem,  
 ja tahdi noteel 1901. gada — ar apmehram

30 dseedatajeem. Kora wadonis K. Waiwe-  
 rina Igs.  
 Wej-Jaun-Saules Labdaribas beedribas foris no-  
 domajis peedalfies pee 1901. g. isfihlojameem  
 V. wisp. dseed. swehtkeem ar apm. 20 dseedatajeem.  
 Kora wadonis K. Scheema Igs.

Jaun-Peebalgas dseedafchanas beedribas  
 foru wadonis zer peedalfies ar wismas 20 dseed-  
 dataju leelu fori.

Kora wadonis J. Bumbera Igs.  
 Platones dseedafchanas beedriba nolehma  
 peedalfies pee 1901. gada isfihlojameem wisp.  
 dseed. swehtkeem ar apm. 20 dseedatajeem leelu  
 jautu fori. Kora wadonis J. Kreizberga Igs.

Lasdonas draudses dseedataju foris sem  
 dascheem nofajijumeem, ta peem. lai mah-  
 mulina isfihgtu, peedalas pee 1901. gada isfihlo-  
 jameem V. wisp. dseed. swehtkeem ar apm.  
 20 dseedatajeem. Dseedataji starp zitu fori pareisi  
 wehlat, lai foru dirigenti iswehletu ta pareistu  
 dirigentus ta swehtku galejo rihlotaju komiteju.

Lasdonas draudses dseedataju foru wadonis  
 K. Peterfona Igs.

Schwahrdes dseedataju foris peedalas pee  
 V. wisp. dseed. swehtkeem, ja tahdi teel farihfoto  
 1901. gada — ar apm. 24 dseedatajeem.

Kora wadonis K. Ufsta Igs.  
 Glejas dseedataju foris peedalas pee 1901. g.  
 farihlojameem wisp. swehtkeem — ar apm. 18 dseed-  
 datajeem. Kora wadonis J. Rahwina Igs.

Bezmoļu dseed. foris wairis nepastahw, bet es patš ar  
 sawu familtiju gan peedalfischoš pee wisp. dseed.  
 swehtkeem. Ta postno skolotajs Fr. Simfona Igs.

Ehrgku Labdaribas beedribas jautis foris un  
 warubht ari wihru foris peedalfies pee 1901. g.  
 farihlojameem wisp. dseed. swehtkeem. Dseedataju  
 staita wehl newarot usdot.

Kora wadonis, drauf. skol. Andr. Broda Igs.  
 Sarkandaugawas foris peedalas pee 1901. gada  
 farihlojameem wisp. dseed. swehtkeem — ar 40 dseed-  
 dataju leelu jautu fori (20 dseedataju un 20 dseed-  
 datajas). Kora wadonis J. Eglicha Igs.

„Atrimpa“ foris peedalas ar 12 dseedatajeem.  
 Kora wadonis B. Pkwinieela Igs.

Harmonijas jautis un wihru fori peedalas  
 ar apm. 50 dseedatajeem.

Kora wadonis Paula Steinholda Igs.

**Weeteja Kreewu awise „Rischfij Westniks“**  
 sawā 249. numurā atkal pasneeds garatu rakstu par Lat-  
 weeschu buhschanom, kuru, atturedamees schimbrihschan  
 no peefihmeme, astahstahim ari muhsu zeen. lastajam. Raksts  
 stan sehofsi:

„Polemika starp weetejeem Wahzu un Latweeschu laik-  
 raksteem par weetejo tautibu sawstarpajo attegeibu peenam  
 interesantu un pamahzjoschu raksturu, jo wairak tapehz, ta  
 faharā ar scho, mineteer laitraksti isfata domas par eewehlam  
 reformam. Ka sinams, pati galwenata un wisbedehgala  
 weetejas dshimes aiseformu loimeta aistahwe pee mums  
 ir „Duna-Ztg“. Kad schi awise aistahweja ta fahuto  
 „Latweeschu-Wahzu draufsbu“, tad tas notilla zeriba, pa-  
 darit Latweeschus par beedreem weetejo aiseformas laika  
 „sawadibu“ aistahwechanas sinā. Bet tad schās deesgan  
 nepamatotās zeribas nepeepildijas, tad ari Latweeschji sau-  
 deja winas sehchlastibu. Tagad pat „Baltijas Wehstnefs“  
 atsinis to un raksta labda no saweem pehdejeem numureem:  
 „Gan tijams, ta „Duna-Zeitungas“ firdswehlehchanas  
 ir, lai atgreesios preefchreformu laik un ta fadsihwes lah-  
 rība, tas toreij pastahweja. Bet wina labi sin, ta tahdus  
 laudis, tas winai sche lihdsjustu, to Latweeschu pullā  
 loti mas war atstā. „Duna-Zeitung“ tahdeht Latweeschus,  
 tas turas pee teem no Rigas Latweeschu Weedribas un  
 galweneem (? „M. W.“ red.) Latweeschu preefch organeem  
 peekooteem zenteeneem, eekata par sawas leetas dabisfeem  
 pretineekeem, tas apforojami ar wiseem lihdsiekeem.“

No ta redjams, ta Grofswalda un Webera lungi pa-  
 wisam ir maldijuschees „Duna-Zeitungā“ un winas zen-  
 teerās. Wehs nemaldijuschees tomehr, ja faham, ta pee  
 wisa spehbeja lomu ari apstahstis, ta „Duna-Ztg“ zehla  
 gaisma winu (Grofswalda un „Wais“ un „Walt. Wehtin.“  
 redaktora Webera lungu. „M. W.“ red.) **diwupisigo poli-  
 tikū** Latweeschu swehtku farihlofchanas leeta Rigas ju-  
 bilejai par godu. No tam aistahstā Latweeschu beedribas  
 darbineeli pawisam nowehrsās no „Duna-Zeitungas“ ne-  
 jaudedami tomehr zeribas pahahkt fa-  
 stanu ar ziteem Wahzeefcheem. „Baltijas  
 Wehstnefs“ nu nehmas argalwoi, ta ari daufi Wah-  
 zeefchi tagad wairis nepeefihrtot „Duna-Zeit.“ eestremeem  
 zenteeneem, bet wehlotees dshwert ar Latweeschem labā  
 fahifnā „us jaunu laiku pamateem“; scho jauno Wahze-  
 schu awise efor „Rigasche Rundschau“, kura polemika par  
 Latweeschu dseedafchanas swehtkeem efor isfahifrusch ar  
 „Duna-Zeit.“ un atwehlejuse fawas fijas Grof-  
 walda lungam preefch wadajigeem atsephojumeem. Naw  
 gruhgi apkert, ta Webera un Grofswalda  
 tungu awise tagad til leelisti usflawē  
 „Rigasche Rundschau“ pa leelakai dafai  
 winas personisko palatpojumu deht, jo  
 ihstehiba naw tatschu nelahda nopeetna  
 pamata redsetahdu starpibu „Duna-Zeit.“  
 un „Rig. Rundschauas“ usfladās, lahdu  
 til staidisigi paguwis eewehrot „Baltijas  
 Wehstnefs“. Ja „Baltijas Wehstnescha“ apgalwo-  
 jums, ta „Latweeschji stahw us jaunlaiku reformu pamata  
 un eeraga par wadajigu, us schi pamata eerihket sawu  
 dshwi“, tad „Baltijas Wehstnefs“ tahlu netiks ar sawu  
 jauno draufsbu ar „Rig. Rundsch.“, kura nelahw nezil  
 swaf, ta „Duna-Zeit.“ no minetām reformam rabitai  
 weetejas dshwes lahribadi. Teefa, wina gan apgalwoja,  
 ta Rigas nahlotne peeder Latweeschem, bet ari We-  
 bera un Grofswalda lungi, tad tee laf-  
 stojas ap Wahzu awises „Duna-Zeitungas“  
 aprindam, protams neteiza to, to tee weh-  
 lat atklahti fludinaja „Notas“ beedribas  
 sawulze, kura preefch wineem beidsās til  
 nelabi. Tagateje „Rig. Rundsch.“ komplimenti Latwee-

schem ir tahda pat diplomatiija, ta agratee „Duna-Zeit.“  
 glaimojumi teem un Webera un Grofswalda  
 lungu lozifchanas preefch „Duna-Zeit.“  
 Scho Latweeschu darbineeku leelata nelaimē jau ir to, ta  
 wini eedomajuschees sewi par leeleem diplomateem Wis-  
 marka garfchā un tapehz wifu sawu darbibu dibina us  
 schā pamata. Pateefiba tomehr, ta wina neseenoja  
 eegabfchanas peerahdija, diplomati wini  
 ir loti slikti. Bet Latweeschem ari naw waja-  
 dšigs nelahdas diplomatiijas, lai „stingri stahwetu us  
 reformu pamata“ un isleetodami sawas eedoma-  
 tās diplomatiiskās spehjas, Webera un  
 Grofswalda lungi sawai tautai nelahra labuma  
 neatnefis, bet apmeerina tikai paschi sewi, tal ari schai  
 sinā ne sewifchli isde wigi. Ne „Duna-Ztg.“ ne  
 „Rig. Rundsch.“ ari saweem peekritejeem Latweeschem neta  
 eewehrojama nedos, ja ne-eewehro lahdu neuhbt dahwa-  
 ninu, ta semees gabalina dofschanu preefch Latweeschu mufeja,  
 par ko tagad „Baltijas Wehstnefs“ til pafse-  
 migipallanas pret Rigas piliehtas waldi,  
 it ta ta pateef buhtu oplaimojuse wifus Latweeschus.  
 Ka lihdb schim wifu, to Latweeschji eewehrojama dabujuschji  
 sawas dshwes uslabofchanai, wini dabujuschji ne no tās  
 puses, ta ari turpmal wineem no tureenes nelas eewehro-  
 jams naw sagaidams. Apgalwodami wineem pretejo,  
 Webera un Grofswalda lungi waj nu paschi maldas  
 aif politiskās apstahibas trubhuma, waj  
 ari paschi apstahigi wed sawus lihdsstahwe-  
 schus maldibā. Igauni jau ir atrahijuschees no  
 schās jaunības aifgrahbtibas, laiks ari Latweeschem  
 peerahdit wairak domu gatawibas. Un ja Webera un  
 Grofswalda lungi naw spehigi buht par winu waditajeem  
 schai wirseenā, tad Latweeschem waja-  
 dsetu israuhditees zitus waditajus, kuri  
 lai ari buhtu masali diplomatiijas pee-  
 kriteji, bet labat saprastu sawas tautas  
 ihsto labumu. Ta „Rischfij Westniks“ raksta.

**Rigas Latweeschu teatri** israhdis: trešdeen,  
 24. novembris: Fr. Kaisera joku lugu „Wehrtchu kuppis“;  
 swehtdeen, 28. novembris: „Zefojums ap semees lodi  
 80 deenas“.

**Weenam laime, otram nelaimē.** „Labdeen  
 Karli, kur tad te wē reds, es jau domaju, ta tu miris!“  
 Ta wakar pehpusdeena lahda turgus seeweete ufrunaja  
 Kemerejas eela lahda wihaufti, gadus 40 wezu wihreeti K.  
 furech, ta bija manams, isfahlas un tuhlti dufmigi eeruhjas:  
 „Ko juhs gribeet no manis, kas juhs tahda par mahititi?“  
 „Reds nu reds, Karli, tu nu manis wairis nepahifsti, ah,  
 lahds gudrineeks! Waj negribi wairis atminetees, ta tu  
 preefch trihs gadeem pee manis atnahji bafam fahjam, no-  
 lihps ta fantars, bofaks, to — es te wē apgehru un  
 usfopu, dshwojam labi, norunajam preteetes, waj naw  
 tairniba?“ „Ne, ne, ne!“ K. eesfajas. „Es juhs netaf  
 nepahifstu, nedš ari tad pee jums dshwojis un tad wehl  
 schitahdu turgus habhu prezet apfollisee — atlahpiatees, ja  
 ne, tad swelshu!“ Karlis pazehla duhrt, bet seeweete netaf  
 nebahdijas un turpinaja: „At ta, tu man swelsh, tu toreij  
 man no tumodes ischwiflthji 37 rubtus, tad aiflahdees, kas  
 sin, us luru piliehtas stuhri un tagad jau otreis gads, ta  
 nerahdi ne azu — af tu blehdis!“ — „Ko, tu mani par  
 blehdi fahf, tu, tahda welna mahitite!“ Ta usbrehdams, K.  
 gribeja fih „nepahifstamo“, bet azumirkli eeradas wehl trihs  
 turgus seeweetes un usdrula Karlim no wifam pufem, ta  
 ta tam bija jamuhl; tomehr ari tas neisdewas, fihalotajas  
 winu us eelas fahchra un steepa projam us polizija, lai  
 isfinatu ta adreš, ta war eefneegt fuhdsibu 37 rubtu deht.  
 m.

**Negehliba.** 15 gadus wezais gimnastis A. K.  
 18. nowembra wakarā, pulsten pus 9, ta „Rig. Rund-  
 schau“ sino, gahja no Alsfandra tilta pa stahbjumeem  
 us Reimerfa eelu, tad winam no muguras lahds wihreetis  
 ar neafu eerozi ta eesita pa galwu, ta sehns tublin fa-  
 tima. Atjehdees, tas eegrihloja piliehtas gimnastija, kur  
 tam fneehja ahrsta palihdsibu. Pehj ahrsta domam fiteens  
 isdarits ar ta fahuto „totfchlegeri“. Ta ta sehns naw tizis  
 aplaupits, tad jadonia, ta usbrufums notizis waj nu dsh-  
 rumā waj weenigi aif negehlibas.

**Leela wehtra** nati no 12. us 13. nowembra dauf  
 weetas, īpahchi us Daugawas padarjuse leetus fahdeju-  
 mums. Ta lahdam letu tirgotajam Schihdam, kurech no  
 Witehblas gubernas pa Daugawu ploftus laidis us Rigu  
 apmehram 300 tublifašs maitas, plofti no wehtras fa-  
 jauti, zaur to wisa malla un balki lihds ar fneega un  
 lebus tshogam aishpehdejuschji us juhru. Nahaga tirgotajam  
 mineeris lotis bijis eeguldis gandrihs wifs kapitais. Kad  
 Schihds dabujis sinu, ta wisa manta beja gahjuse, wifch  
 fahimis un tam pa degunu un muti fahfusches tezet afnis.  
 —ns.

**Nelaimes gadijums.** 18. nowembris, ta „Rig.  
 Rundsch.“ raksta, lahds glihti gehrtees, 50 gadu wezs  
 lungs, Jelgawas witzeenam peenahot, nofrita us fteedem,  
 pee kam winam nobrouga weenu fahju.

**Rugneeziba.**

Uf seemas gulu nolifuschees pehdejās deenas Kron-  
 schatā Noas, kapt. J. Vegsdin, Rigā Banga, kapt.  
 C. Wihstols. Kursemneeks, kapt. J. Wuzneeks un Michail,  
 kapt. J. Kalnin un Seepaja Excelsior, kapt. Kongs.  
 Friz Gustaw, kapt. G. Saufu, ap 20. nowembris bijis  
 gatams isbraukt no Niograndofulas us Meriju, Anglijā.  
 Alma, kapt. T. Kalnbefrsin, 19. nowembris isbraukufe no  
 Dondonas. Rinnuschen, kapt. S. Bagat, brauzot no  
 Seepajas 6. nowembris nonahjis Bonese. Ar foekem no  
 Rigas isbraukuschji 19. nowembris Anns Alwina, kapt.  
 J. Seelatu, us Londoni un John Martin, kapt. B. Wif-  
 man, us Angliju un 20. nowembris Capella, kapt.  
 J. Kröger, us Angliju. 20. nowembris Rigā nonahfuschji  
 Ugunzeems, kapt. Sch. Puhlin, ar oglem pa 16 deenam  
 no Ruhfalkles un Antares, kapt. K. Sejasofol, ar forka  
 pluhstiem un balastu pa 26 deenam no Usabones. Wal-  
 gahzeem, kapt. Peterfon, brauzot no Rigas 8. nowembris  
 fahneedis Sunderlandi. Anna Ottilie, brauzot no Aren-  
 dalas, 8. nowembris fahneegufe Hartlepuhl (Hartlepool,  
 England). Jahnis, kapt. Pafaln, 6. nowembris isbrauzis

\*) Salihf. „M. W.“ 45. un 46. num.



no Deepajas us Koldingu. Botania, kapt. S. Behrinsch, brauzot no Londonas 6. novembrī saņēguse Bariju.

Īstānes un Lofotu klimats lekas buht pahrzels šoruden us šejeeni. Mehneschi jau patezejschi, kamehr ne-efam dabujschi redset waj nemeenu pilnigu saules staidru rudena deenu: Weens zilons wehl gandrifs nar mitejees, tad jau otrs estabjas, lai ar jaunu, jo leelatu sparū peerahditu, labdi zilweta prahtiam gandrifs neap- twerami spēhki ir waldfinati uhdeni, gaisā, garainds, āl- tuma un aukstuma starpibās un zītēs meteorologistās pa- rahdijumās. Dindesmit pezu gadu laikā ne esot redseti Daugavā til augsti wehtras pluhdi, tā pehdejee. „Wehe, wenn sie losgelassen“, saka Schillers famā Pulstena dseefmā, simebamees us dabas spēhteem. Un teefcham „wai, ai wai,“ mums jaisfauzas dširdot tos saudejumus, labdi zehlfuschees zaur pehdejām wehtram juhneezibai wispahri un muhsu juhneezibai tā mums tuwal stahwo- schai sewijschi. Saudejumi ir toti leeli tillaab pee zilwe- teem, tā pee mantās. Mefen finojam jau par bojā ga- juschēm Geschwister Dambkahn un Gulgata. Zagad mums janef wehl wairatas Jjaba wehstis no šejeenes lugeem. Pittan, Anna un Arcturus zeetuschī saduršchā- nās, Ejtik, strandejis us Ehlandes. Regulis (kapt. P. Wibto) dabujs jubrā fuhzi, Bravo pagalam ar wiseem laudim (pee Klaipehdās) un par Lydia, kapt. Os, sen, sen jau truhstī sinās. Runā ari, tā Katarina, kapt. Tschakli, esot zeetufe bojā eeschann, bet wehl janogaida schās sinās apstiprinajums. Pehz wehlatām sinam gan Ejtik atfal noņemta no gruntes. Aiteezotees us zilwešu saudejumeem jubrā jodomā, tā laikam gan nefad agrat nebuhs peedfihwots tas, tā weena gada laikā buhtu saude- detas til daudsu muhsu juhneeku dšiwibas tā pehdejā. Nafstajam meen bija labdi 7 libds 9 perfonisti pasih- stami šejeenes kaptēni, kuri pehdejā gada laikā kopā ar kahdeem 50 ziteem juhneekem, to starpā ari daudf inhr- maneem, atraduschī kapu dšetrojās wilnds. Bet kamehr „wirs semes buhs deenas“ un „sehščana un plauschana, aultums un karstums, wafara un seema, deena un nakts, nemitejees,“ netrūhks ari zilweti, kuri, nestatotees us breesmu pilno juhneezibas gaitu, raidis jubrā sawus kugus, sawu mantu jeb paichi „dsees juhrinā, west selu puhrinā“. Gruhtumu un breesmu sinā juhneeka listenis gan ir jubraks par zitu zilwešu listeni, bet tā apfina ar jaweem sweedreem kalpot un sawu dšiwibu eekihlat preefšch saweem tuwalajem un sawās dšimtenes uplant- schanas muhscham peewedis ari turpmal un ne masat tā libdi schim muhsu juhneezibai jaunus spēhkus. Statotees us leetas praktisto puse, leekam muhsu tugu ihpashneekem pee firds, lai wini, nemandami wehrā jcha gada leelos saudejumus, nefad un ne pee kahdeem apstahleem nenofa- wetu pee teelofchi opgahdat sawus tugus ar labem pumpjeem, glahbščanas westem, jostam un laiam. Schahdas leetas naw pee mums tā zītās semes zaur likumu usspeestas. Bet taišni tadēht mums wajadjetu rahdit, tā darām labprahitigi to, ko — un ja eespehjam, wehl wairat nefā — likums waretu no mums praft.

**Grahmatu galds.**

**Nedafzjai** peesuhittas schahdas jaunās grahmatas: Warschu un petu karšč. Stats ij behrnu wafaras brijndeenu dšiwes, weenā zehleendā. Kreewissi no Tschebischewas. Dimitrijewas. Tulfojis T. Almans. Walmeerā, P. Stračina opgahdata un drulata.

Тринадцатое присуждение премий имени А. С. Пушкина. С.-Петербургъ, 1899.

Трояцкая долгота въ латышскомъ языкѣ. П. Шмидтъ. С.-Петербургъ, 1899.

**No ahrsemem.**

**Kara sinās.** Is ahrsemem mums 1. dežembri (19. no- wembri) Dr. R. B. raksta: Swāra laufs pamajam leelas swerotees par sawu Bureem. Angteem peenahl Kapsēm arween jauni pulki, libds 4. dežembrim (22. nowembrim) jau teem buhs Deenwidus-Afrikā ap 75—80,000 saldatu un wehl diwas kahneeku diwifijas teel sariblosās gatawas, no tam weena nahlamu nebeku tifs isuhbita. Un Bureem wisleelais warēs buht pawifam ap 40—50,000 wihru. Zil nomanams, tad teefcham jau eesahlfusēs Buru atlahp- schanās, kaut gan wehl ne tuwu wif Angtu pulki naw nonahlfuschī libds faujās laukam. Par Labifimisu gan peh- dejās deenās atfal bija ispaustas sinās, tā tai jokrhtot, tomehr skaidribas schai leetā wehl naw. Sewijschi dedfigi rihlojas ar melu sinu isplafschānu Bureem par labu „Laffona“ telegrafa biroja, kas nupat atfal apmehtam desmito reisi sino, tā Labifimisa padewusēs Bureem. Bet fatts ir tas, tā Buri, kas jau bija eeslehguschī Angtu gar- nisonu Īstortā un bija pretim steiguschēs Angteem pee Belendas stazijas, pee Moi upes, apsehbuschi Wenenu un atradās tilai wairs 50 werstes no Natalas galwas pil- sehtas, Pitermarizburgas, sablfuschī atlahptees. Tee atlah- juschī Wenenu un atlahpuschēs pat aif Īstortas atpafat us Kolenso, kas atrodas til 30 werstes no Labifimifas. Angtu usbruceju pulks, zil naw nostahrsi, ap 10—13,000 wihri, atrodas jau Īstortā (20 werstes no Kolenso), bet tā rahdas, grib nogaidit palihga spēhkus, pirms tas us- bruks Bureem un mehginās atfwabinat Labifimisu. Buri nu ari mehginajuschī eemēt Labifimisu, bet zil nostahrs- stams, tad Angtu leelgabalū daudsums to usdrutumu at- turejis. Zagad sinams Bureem no wisleelata swara, sa- nemēt wangibā generata Weita pulkus, pirms tā jaun- atnahlfuschais Angtu fara spēhks teem sabt usbrukt. Kā rahdas, tad Angteem ari gan deelgan publes ar Buru fapofitā dšefšcheta satafifschānu, bet tura tee newar pee- gahdat leelatus prowijanta krahjumus un smagus luga leelgabalus. Angti sablfuschī usbrutumu ari no etras puses, no Kapsjemes. To fara spēhks lorda Metjuena wadibā pahrgahjis pahri Dransčas upei pee Hopetounas, safahwis Buru preefšchpulkus pee Belmontas. Angteem bijuschī tur 7000, Bureem trihs reifes mafal. Angti nu kolejujuschī sparigi us preefšchu un usduhruschēs 28. (16.) nowembri us galmeneem Buru pulkeem pee Modera upes. Pahreja par Modera upi atrodas tilat kahdas 40—50 werstes no

Kimberlejas, turu atfwabinat Metjuena fara spēhka mehriks. Buri teefcham jau tillaab no Weffingās, tā no Kimberlejas apsehgeretaju pulkeem pehz eespehjas daudf atnehmuschī, lai buhtu labā eespehja, turetees Angteem preti. Lorda Metjuena pulki bijuschī no 22. (10.) libds 28. (16.) no- wembrim nostahgajuschī karsā saulē 100 werstes un pee tam diwi reifes lahfwuschēs ar Bureem. Bet gruhata deena teem bijufe pee Modera upes. Pate upe, kaut gan uspluhduse tilat 10 aifs plata, bet toti strauja. Buri bi- juschī labi aifstehpuschēs aif kintim un usstahbijuschī us stahwām palalnem labds 30, pehz zitam sinam 18 leel- gabalus, to starpā wairat smagus (zeetofschāna leelgabalus). Angti eesahlfuschī usbrutumu pulkstēn 5 no rihā. Nela- bums bijis tas, tā tee us Bureem lahga naw warejuschī schaut, jo Buri nehluschī redsami, turpretim Angtus Buri toti drangi warejuschī „nemt us grouda“, jo Angteem bija jaet pa klajumu. No eesahlfuma gan Buri leelā atlah- fuma deht Angteem daubf taites nepahrijuschī, bet ap- pulkstēn 7 Angteem tuwal peenahlot kahds Buru spahrs teem fahjis usbrukt no fohneem. Bet lords Metjuens fuhrijis uguni Angtu gwardus, kas gan stipri zeetuschī, bet tomehr gabjuschī sparigi us preefšchu. Pahreja par Mo- dera upi wairat reifes neistewusēs, beidsot jau peewakarā kahdam majam pilzinam idewes tift pahri. Bet tumfā tas netizis tahfat. Angteem krituschī un eewainoti ap 1800 wihri — samehrā milfigs saudejums. Waj lords Metjuens, kas patš eewainots, wehlat atjaunojis sawu naw sinams — Angtu telegramas gan wehsta par Buru pilnigu sakauschānu, tee esot atlahpuschēs us Spifontenu. Ja tā, tad Angteem zefsch us Kimberleju walā — bet jaut- jums tift, waj Buri tihmehr Angteem neaifet aif muguros un nenogreesh to pahrtikas wedejes. Tahdejā ir Kim- berlejas atfwabinachāna nelo nelihdsetu, jo Kimberleja pahrtikas mcf, to klahpneahlfchāna ahtri pabeigtu un teem warubht wehl jopadodās Bureem, kaut gan us fara lauka tee buhtu palifuschī „uswaretaji“. Jautajums nu, zil drihst Angti spēhs Metjueram fuhrit palihga pulkus. Pehz to sinam gan de Arā (Kapsēm) jau atrodotees „jauni“ 10,000 wihri. Tad tiftat nefaprotams, kapehz Metjuens naw tos nogaidijis un tad ar leeleem pulkeem gabjis us preefšchu.



**Wahjija.** Is Berlines mums raksta: Angtu wik- warenais koloniju ministris Tschemberlens turejis nupat runu, turā tas wispirms aifrahdijis us Angtu draudfibu ar Amerikaneem, bet tahlat teizis, tā ari ar Germanu rafi Angti-Safschī (Angti un Amerikani) turot draudfibu un schi draudfiba usurot pafauls meeru. Anglijai gan agrat esot bijuschās dafschas nepatfischānas ar Wahjiju, bet to- mehr to galwenās interesēs esot kopejas. Jounai trejfa- bedribai starp Wahjiju un abām Angtu-Safschū walstim (Angliju un Seemel-Amerikas Saweenotām Walstim) duhchet leels eespaids us pafauls nahstamību. Schi jaunā trejfabedriba nu gan ne-esot us papira norakfita, bet pee- teelot jau, tad tā wadofcha walstis wihru garā. Schi runa wispahri fahzefufe leelu eewehribu, warubht daudf leelatu, nefā tai nahstos. Īstēnibā Tschemberlens paridīs „nemt pilnu muti wahrdū“, tahēht tos newar wifal list us swaru lauka. Deelgan dihwaini, tā tas runā no pa- faules meera apfardfibas, tur tatschu tas patš wainigēs pee

aifns isleeschānas Deenwidus-Afrikā. Tschemberlens wehl fuhrojees, tā dafschas Angtu kaiminu walstiju awifes apwai- nojuschās beeschi Angtu karaleeni. Schahdus apwaino- jumus Angtu tauta newarot pazeest, teem warot buht no- peemas sefas. Deelgan dihwaini, tā Tschemberlens tahdā brijdi runā par Angtu fahfutumu pret leelajām kaiminu walstim, tur Angti newar ne lahga galā tift ar majo Buru tautu. Wahj: awifes wispahrim usnem Tschem- berlēna runu deelgan wehstī. Bet pat leelata Angtu lapa „Times“ isfatas, tā starp Angliju un Wahjiju nelad newarot buht tahdas lopybas, tahda Anglijai efot ar Seemel- Amerikas Saweenotām Walstim. Wahjija esot fauffemes leelwalstis, tā warot fanahst naidā ar warenem kaimineem weenā waj otcā puse, gar ko tatschu Angteem ne-esot ne- kahdas dafas.

**Franzija.** Dafschas Franzischū awifes isfatas, tā Tschemberlēna runā gluschī skaidri isfektī draudi pret Fran- ziju, fahbedribas pedahwajums Wahjijai. Bet Tschem- berlēna draudi Franzijai nelaiteschot — Angti warot buht meerā, tā Franzija negribot isleetot sawu tagabejo labo stahwolli pret Angliju, kurai zaur kora Deenwidus-Afrikā esot daubf sefas. Ari nahstām gada pafauls isfahdi Angti ar faweeem draudeem nespēschot posit. — Walstis teefas preefšchā fahwehrestibas deht apfuhdsetee isfuras jo- projam toti lepni un pahschapfinigi, nelautrejas ari pee reifes palamat teefneschus. Ari leezineeli isfuras toti augst- orahitigi, tā tā walstis profuroram beidsot peetruhfufe pa- zeetiba un tas proponejis (lizi preefšchā) teefai, wairs ne- peelaist jaunus leezineelus. Proti apfuhdsetee publejas teefu nogurbinat ar to, tā usweda fimteem leezineeku, kas isfēnibā nefa swariga nestnaja isfektī, bet tiftat trauzeja teefas darifschanas. Jadamā, tā senats pekritis schai pro- pofizijai. Nazionalistu (tautibneeku) awifes protams par to wifai fahfutuschās un lamā senatu ko mahf, „Gaulois“ fahu, tā esot laifs, isfweest senatorus pa Luffemburgas (senata sehchu) pils lojeem!

**Austro-Ungarija.** Wihne eesahlfuschās farunas starp Wahju partiju delegatēem un labās (konfervatīvās) puses partiju aifstahweem walodu jaurajumās. Wahji isfahdrojuschī, tā tee ar Tschekēem negribot islihghschānas noluhlā farunatees, pirms neefnot labās puses wairuma domas. Kā rahdas, tad farunas draud isirt, tapehz tā tagad Wahji negrib peelahptees, negrib peelaht Tscheku walodu par walstis eerehdnu darifschānu walodu Tscheku apgabals. Tscheku opofizija teel stiprinata no Bohemijas mufschneezibas puses. Bet ir ari gan dihwaini, tā Au- strija katrai tautibai leelas waj pawifam subuschās taini- bas juhtas, tās negrib sinat no tam, tā zitam tautibam ari zilwešu teefibas, bet tiftat apspeest un atfal apspeest.

**Spanija.** Kriše eestahjufēs jaunā, aifā stabjā. Sponeeschū tirdfneezibas kameras atlahti laiduschās klajā usfajinajumus tautai, nemafst nodofkus, lai to peefpeestu atlahptees. Leeta nopeetna zaur to, tā wif eewehroja- mlee intelligentee spēhki neatrodās fortefu (tautas wee- neeku) namā, bet ahrys ta — fortejās eewehleti wairat partiju falmu wihri. Kapitalistu awifes pat apgalwo, tā tirdfneezibas kameras esot Spanijas isftais parlaments (tautas weeneeku nams). Tas nu protams pahrfihle- jums, bet naw leedfams, tā tam toti leelis eswaida. Bet tā ishti palihdset Spanijai, tā labor tās fahfutuschās fānu- tšchu buhščanas — to luht ari tirdfneezibu kameras nefin. Laifam gan neweenā zita walstis neuses til daudf nefaj- jedfibas walstis leetas, tā Spanijā, tur neweena partija ishti nefin, to tā pate grib.

**Turzija.** Konstantinopolē atfal reis notifuschās daubf arzeetinaschānas un namu kraitifschānas — Turku polizija apgalwo, tā atfal pahlahwot fahwehreschānās pret sultana dšiwibu. Bet warubht wifš trazis tiftat sultana pilsgalma intrigantu stiki. Zil sinams, tad jau aifstahiti is Konstantinopolēs daudf augstak walstis eerehdni. Ap- zeetinati ari daudf ofjeeri.

**Kamerunā (Afrikā).** Kribi stazijas ispo- stifschāna Kamerunā. Beetejee mifionari par scho notifumu fahstahbijuschī schahdu fanojumu: Beeldeen, 22. septembri šejeenes mifionei bija jaiszeesch usbrutums no dumpigajeem Buli, kahdas Gelfch-Afrikas ziltis. Tā tā eenaidneeku nebija wifai daudf, tad mums tomehr ar muhsu mofajeem spēhteem laimejās usbruceenu atfist atpafat pehz kahdas 2 stundas ilgas jibnas. Eenaidneeki atlahpās us Bwumbees zeemu, kurefch jau bija nodēfšinats un muhsu bānija un dšiwojama ehta pilnigi ispostita. Wifš mifschu apgehrbi un weens bikeris krita laupitoju rofās. Pirmāis usbruceens notifa til nejaufschī, tā mahfas tifta pahpehja isglahbtees us muhsu staziju. Gejirka preefšchneeks Mal- sens libds ar faweeem salbateem notahjās muhsu stazijā, tapehz tā tā, atrafdamās pee tifta pār Kribi-upi, wislabat nodereja par aifstahwechānās weetu. Saldatu duh- schibai waram pateitees, tā pirmos usbruceenus pahpehjam aifst un ari isturet pirmdeenas fihwo jibnu. Drais us- bruceens nahja sefdeen un ilga kahdas 2 stundas, pehz tam eenaidneeks ar dafcheem saudejumeem atlahpās. Swehtdeen peenahja twalfonis „Helene Wörmann“, turas kaptēns Maj-Batangā bija dširdejis par Kribi sta- zijas bihšamo stahwolli; twalfonis leelā ahtrumā dewās us Kamerunu, lai mums atweitu palihgus. Swehtdeen pehz pusdeenas Malfens ar dafcheem salbateem gahja us Bwumbi, bet fastapa tur tiftat diwas Buli, us kareem tifta schauts. Weens no teem nosweeda semē muhsu bānizā nolaupto bildi.

Pirmdeen gluschī klufam tuwojās labdi 1000 libdi 1500 eenaidneeki. Mehš tuhlin nostahjamees sawās weetiās. Wisfchwata bija jibna kapehtā. Tur tifta eewainots weens mifionars un Malfens. Te nelihdseja duhščiba, mums bija ja-atlahpās us mifioni. Tur mehš turejamees libdi pulkstēn 1 deenā. Bet tad ari fahta eet us beigam pat- ronās, tā tā mehš ilgati nespēchjam turetees; palihdšiba preefch walara nebija fagaldama. Tā tad mehš atlahpa- mees pahri par tiftu, kuru aifstahwejam un zil spēhdami apfahdijām Buleeschus, kas otrpus upes laupija un dedfinaja. Kad patronas jau gandrifs pawifam bija is- beeguschās, tiftu wajadseja nopiehst. Pulkstēn 3 pehz pus- deenas peenahja laima „Helene“ un gubernatora twalfoni- nis „Nachtigal“ ar kahdeem 60 salbateem. No tā laika ir meers, bet galā wehl naw tā leeta. Buli saudejuschī kahdas 60—70 wihrus. Mums padaritee saudejumi ir



publiski eevērojami. Stahvolks wehl ir tik nedrošs, ka nebrīhstam eet atpafat mifšonē.

Sudana (Afrīkā). Kālika gals. Birmā uš-waras fīna no Sudanas bīja fchāubama. Sīna, la pal-tawneels Wīngats īstīhīdnajīs Derwīfchūs Achmeda Fēbila wabībā, īstīhīdnajīs gan tahbejadi, ka Wīngats gan meh-gīnaja aīstīwet emīru, lai tas ne dabutu kalīfam pēweft fawu fara fpehfu, bet taš wīnam; ļaujā gan krītīfchī 400 Derwīfchī. Bet emīrs krītīs otrā ļaujā pēe Abdullās. Dīrās ļaujās panahfumi naw fchāubomī, bet tee ari leezīna, ka Derwīfchī titufchī pahstīeigtī un la wīnu fīarpā atrō-dufchees ari nodeweji. Jo jītādī naw faprotāmī Anglū-Egīptēfchū mafēe faudejumi. Anglīja jīhnaš newēen ar djelfī, bet ari ar feltu un fawās fprugās Deenwīdūs-Afrīkā wīna buhtu gatawa īfmešt labu reeffchawu felta. Tagad nodewībās aīddomōs krītīt uš Dīmanu Dīgmu, weenigo, kaš īfbebga nahwei. Eā breesmas, luras draudeja no Mahdīfīeem, ļaupītajem gar wīdejo Nīlu, leelas no-wehstās, tad fās jau 1885. g. ar mahdīja nahwī eevē-rojāmī bīja pamafīnatās. Mahdījs bīja ufmetees par daudfū Mubamedanu gaidīto prawēetī, kaš fīadroschot īf-lamu un wehīfchot to pēe ušwārōs; tam gan nebīja daudfī peekrīteju, bet tomēhr wīnfch wāreja turet tīt īlgu ļaītu Anglūs wōdrībā; bet tad nu togad mahdīfītu wārā ari leelas falaufa, tad tomēhr Anglī Sudana fēwī nemāš ne-war turet par pīlūgtī droīdēm. Jo wīfī muhamedanī paradufchī Anglīju, turā fīdīhā pahwālda 57 mīlfjonūs rīzīgo, ufstātīt par ļawās rīzības eengīdneejī. Agratā Egīptēs Sudana ļawās par "Beid el Zekrus" — pēe īfīlama pēegreeso fēmē; 90 mīlfjonū Afrīkanu turās pēe Mubameda rīzības. No fchēm 60—70 mīlf. pēeder pēe Negereem, bet toš pahwālda pa leelai daīai Arabēefchī wāj ari Arabēefchū ļaujeftī. Muhamedanu reformu partīja, Senufī, kuri īspīlātīfchēes no Saharās oafem līhds Senegalai, ap Eīratu, līhds Femenēi un Somali-pēekraftēi, bīja nodīga pret Mahdīju, bet wīna tāpat eenīhst ari Anglūs un jo zeefchī ufstābsees pret teem, tad Mahdīfītu wārā falaufa.

V. wīspahrejo Latweefchū dfeedafchanas fwehtfu fārīhkfōfchanai 1901. gadā garantejam fefōfchās fumas, furas efam gatawi wajadī-bas gadījuma tublīn eemafkat pēh; Waldības atļaujās dabufchanas:

Table with 2 columns: Name and Amount. Lists various individuals and their contributions to the fund.

Ropā ar agrateem jau īfīnotēem 8894 rbf, bet pamīfam jau garantētā pahri par 10,000 rbf.

Pahtīlās jenas Rīgā:

Table listing various goods and their prices in Riga, organized in two columns.

Text providing details about the goods listed, including quantities and specific notes.

Teefleetu nodala.

Teefleetu ļautajumi un atbīlde.

Text regarding ship registry and related matters, including questions and answers.

Walejas webstules.

Text discussing various matters, possibly related to the 'Walejas' section, including dates and specific details.

Telegramas.

Text containing telegram messages and news snippets, including dates and locations.

Tīrgus fīnas.

Text reporting on market prices and financial news, including specific dates and prices.

Rīgā, 23. novembrī 1899. g.

Text providing market news and prices for various goods in Riga, dated November 23, 1899.

Parīfē, 4. dežembri (22. novembrī).

Text reporting on news from Paris, dated December 4 (November 22).

Lōndōnā, 5. dežembri (23. novembrī).

Text reporting on news from London, dated December 5 (November 23).



upeš Angli kauja saudeja 1800 vītru, kuri gan krituši, gan eivainoti u. t. t., tas ir laifam 20 proz. no visa kara spēka, kas kauja jūnijās. Bīfi marines ofižeri apšauti, īnomet divus. Kronjē sagaidot enaidneeku uš Spitfontenas argšumeem. — 30. (18.) novembri generalis Bulleris sino iš Pietermaritzburgas no 29. (17.) novembra: Kadhš telegrafa eerehbnis, kuram nakti uš 25. (13.) novembri iš Ladismitas išdevās išbehtg, ir nohtuvis Venenā. Iš turenes vīnšch telegrafe, ka Buri 9. novembri (28. oktobra) ar leeleem saudejumeem atišti atpafai. Anglu saudejumi ir ne-eetvehrojami. Zaur labdu leđi tīfai 8 personas nanohvetas. Pēe vīšam zīhnam pa Ladismitas apleschanas laifu Angteem pavīšam krituši

un eivainoti 100 vītru. Kopsch 9. novembra (28. oktobra) Buri Ladismitai nopeetni waitš nav ušbrutuši. — 30. (18.) novembri. Generala Mentjuena eevainojums ir weegts. Lode lehra guhšču. Kauja pēe Moder-Riwe-roš krituši 4 ofižeri, 19 ofižeri eevainoti. Kara ministrija laišch ūojā telošcho Baden-Pauela depešču iš Mes-lingas: „Kronjē ir aishgijis un aishgijis šche fawu leel-gobalneeku leelato dolu un divas saldatu nobatas, kurām tas pavehlejš, muhs īfom apšchautit, kamebr mehs nepa-dodamees. Apšchautišchana turpinās, bet tai nav nekahdu panahfumu. 30. (18.) novembri. Kahda telegrama iš Kimberlejas no 24. (12.) novembra sino: Buri schodeen dšelsčjeta fledgeš, kurās ved uš Spitfontenu, divās veetās

ušpehruschī gaisā. Išpostiti gari zefa gabali. Schodeen Burus ap Kimberleju redjeja tīfai ap 50 vītru leelās pul-žinās. Domā, ka vīnu wairums dewees uš Spitfontenu. Kā sino, tad Bureem pēe Dlijantofontenas ešot divi lehgeri ar 150 wesumeem. Weens brunu wīlzeens, kas no Kimberlejas išgahja, tīfa apšchautit un pēhš peektā schah-weena uš Kimberleju atgreefas atpafai.

Дозволено цензурой. — Пара, 23 ноября 1899 г.

Издательство: Эрнст Платес.

Учредитель: Эрнст Платес.

Dr. phil. Arnolds Plates, Dr. philos. B. Salits.

**Laimigu kopmuhšču!**  
Kancpenu Peterim Awotinu Alwinai, tā faderinajschamees. Kad Peteris ar Alwini Grib laulib's ošā dotees, Tad draugi jūhtās prezēži Un fahļ uš fahjam poltees.  
Dgr: Zahnis, Juris, Peteris, Gustis, Aleksanderis, Richards.

**Dr. A. Skuje,**  
abris mahgas, farnu un weelumainas slimības.  
Rigā, Wehweru eelā Nr. 14.

**Dignijas Debesnizā**  
(uelaiha Dr. F. Salnina mahjā)  
fahļšču peenem slimneekus no 1. janwara 1900. gadā.  
**Dr. P. Wiegnerš.**

**Dr. S. Gliaščtam,**  
spezialists preešč anšu, fakla (aifšma-luma) un deguna slimībām, peenem slimneekus no pulst. 9-12 un 4-6, Rigā, Paulušči eelā Nr. 17.  
Slimneekus ušemu ari fawā klīnā.

**Ažu slimneekus**  
peenem latru deenu no pulst. 9-12 un no 3-5, Rigā, Kauf- uš Kra-mer eelā fubri Nr. 2. Slimneki war tapt ari ušnemti manā klīnā.  
**Ažu abrisht R. Cahn.**

Dšmedschanas palihdšibā un fee-weešču slimības peenem latru deenu no pulst. 9-11 un 4-6 Marijas eelā Nr. 4.  
**Dr. E. Magid.**

Peenem slimneekus wene-riškā, ahdas un dšimma slimības išeenas no pulst. 10-12 deenā un no 6-9 wafarā.  
**Dr. Kl. Ljuria,**  
prakt. abrisht,  
Rigā, leelā Kalcju eelā Nr. 40,  
netablu no Wehweru eelās.

**Poliklinika**  
ahdas un dšimma slimības, starp jū, išmelteščana ar elektrīšu apgaismo-ščanu un abrisčšana ar elektriziatu.  
Rigā, Schluhnu eelā Nr. 16.  
Slimneekus peenem latru deenu no pulst. 12-3 pūdeenā. Swehtdeenās slimneekus nepeenem.  
**H. Simonsons,**  
estahdi padriwaldoščs abrisht.

**Dr. med. N. Grünstein,**  
Bonnes universitātes abrisht  
mahgas un farnu slimības.  
Rigā Kungu eelā Nr. 9.  
Runas stundas: no 9-12 un no 3-5.  
Preešč masturigeem no 6-8.

**Ažu slimneekus**  
peenem latru deenu no p. 9-12 un no 4-7 Kungu eelā Nr. 29, 2 trep.  
Ažu abrisht

**Dr. med. E. Heymann.**  
Slimneekus ušnem ari mahjā (dšhwollī).

**Gobu abrisht**  
Hugo Gotliebs  
peenem išeenas no pulst. 9-12 un 3-5, Kalku eelā Nr. 35, Kauf-eelās fubri.

Peenem eestšehās, weneriškās kaus-ama un ahdas slimības išeenas no pulst. 9-12 rihā un no pulst. 8-9 wafarā:  
Seeveetes no pulst. 1/5-8 wafarā:

**Dr. S. Lewy,**  
prakt. abrisht.  
Rigā,  
Suworowa eelā Nr. 10,  
dretim Wehmana dabriam.

**Sobu slimneekus**  
peenem latru deenu no pulst. 9-12 un no pulst. 3-6 pēhš pūde.  
dentists **A. Schneider,**  
Rigā, leelā Grehneeku eelā Nr. 11.

Ahdas, dšimma un kausuma sli-  
mības peenem latru deenu no pulst. 9-1  
pr. pūde. un no pulst. 6-1/2, 9 waf.  
**Dr. J. Machtus,**  
Rigā, leelā Kehniu eelā Nr. 35,  
dretim Wobhu Amatn. beedrihai.

Abrišteja, plombeju un leeku mahč-  
liquis sobus.  
**S. Bernsteins, dentists.**  
Kalku eelā Nr. 27.

**Torgi**  
bej pēhštorgeem deht apahščā sū-  
melu tēona mīšču ištomaschanas  
no aprila 23. d. 1900. g. išt no-  
tureti Rigā, Baltijas Domenu  
waldes telpās  
**Dezembra 14. d. 1899.:**

**a) Kurfemes gubernā:**  
Waltis muischa un Piltreces  
muischa uš 24 gadeem — Jau-  
jelgamas aprinki; Keel-Barbeles  
muischa uš 18 gadeem un Je-  
struma uš 24 gadeem — Waušas  
aprinki; Emburgas muischa uš  
24 gab., Peenawas un Plesju  
muischas uš 20 gadeem Piles  
muischa uš 20 gab. — Dobeles  
aprinki; Osolu muischa uš 18 gab.  
Lufuma aprinki; Duhres muischa  
uš 20 gab., Lutriann, Kumburu un  
Irgenes muischas uš 24 gab. —  
Stulbigas aprinki; Papes muischa  
uš 20 g. — Grobinas aprinki;  
Waltailu muischa uš 22 g. —  
Wiputes aprinki.

**b) Widsemes gubernā:**  
Ešču muischu uš 20 gab. —  
Jehnu aprinki, Holtserhof muischu  
un wīnas pūsmuischu Pirmasti un  
Worofūlas pūsmuischu Kogoli-  
Wīlandes aprinki uš 24 g., Ceriku  
muischu un wīnas pūsmuischas  
Parasma un Dreesmuischu  
uš 20 g. — Pernawas aprinki uš 24 gadeem.  
Luwafas sinas par muischu sa-  
jahwu un nomas notajijumeem  
war dabut Baltijas Domenu walde.  
Pahrwaldneeks: 9731  
knajs Weichschersko.  
Darischanu wedeja w.: **Dr. Wihfo.**

Dros kolotais tuhlin wajadšgo  
Dšehrwes pag. šelā (Zaunjela. apr.,  
Saulas dr., yp. Ašokmraht). Pēet-  
schanas un algas nolihgščana ar weetejo  
kolotaju. Stel. P. Tumichs.

**Behšis.**  
Leelā tirdšneezibas un fatilfmes eelā  
atrodosča mahja pret staidru famafu  
tuhlin lehti pahrdodama. Luwalas  
sinas Behšis, Walnu eelā, Weifensfeldta  
namā, jeb Rigā, Paulušči eelā 1, dšhw. 6.

**Semneeka mahja.**  
No brihwos rofas pahrdodama  
Sprehtinu pagafā Kalkinu mahja,  
Walmeeras apr., 26 dab. leelu. Luwa-  
las sinas pēe  
**S. Behriš luga,**  
Mahču muischā,  
st. Xiwcebergtz, H.-P. ж. л.




Staišt wihrešču flehgti labatas pū-  
stenti, kuri ir pagatavoti no melna deht-  
nata tehrauda; eet til pat labi tā anleri;  
ušwīllami del atleščas; uš wabtu klaihti  
wahra jeb ušwahra pīrmeē burti iš fudrabu  
84. promēs. Mafā ar pēhšitščanu wīšas  
weetās Kreewižā  
tīfai 8 rubli.

Dahnu pulstenti weenu rubli dab-  
gati. Pulsteneem teel libš dota lehbite  
ar drelotu. Pēhš weena rubla emafas  
teel išhūstīti uš pēhšamafu. Par parešu  
eščanu galwo pēhš gabi. Sarafišchanas  
freewu walodā. Adreše: III. Buzepz,  
r. Bapmana, Cenaropczar 27.



**Hugo Hermann Meyer, Rigā,  
Raudas šapji.**  
Mafas mafinas.

**Zannatwehrtā  
ahdu un wīlnas  
tiegotawa  
Lahz & Freudenberg**  
Tehrbatas eelā Nr. 23  
(Newas eelās fubri)  
peedahwā ištī labas Somijas  
(pinnu) soles  
I. forti par 24 rbl. 50 kap. pūda,  
II. 23 40  
Labas Wīdsoles, Peterburgas, tā  
ari jūtu fabriku jahot no 19 rbl. pūda,  
labas dīndsolahdas jahot no 42 kap. mahz.,  
pafialahdas 40  
ištītas Dubow Jūts šehetes un for-  
ščuwas.  
Turam pastahwigi trahjumā labu  
peleku, melnu un balnu jebra wīlnu,  
kuru peedahwajam par peenehmišam  
ženam.



**B. Müllers, Rigā,**  
Tehrbatas eelā Nr. 9, Wolffschmidt  
noštawas namā,  
peedahwā par pahštami lehtom ženam:  
Sudr. dub. kapi. enf. pulst. no 7 r. fahļ.  
weentapš, žilind. pulst. no 4 r. f.  
dub. kapi. dahmu pulst. no 5.50 f.  
Nīkela weentapš, tungu pulst. no 2 r. f.  
Wodinatas pulstenus no 1.75 l. f.  
Seenas pulstenus no 2.25 kap. fahļ.  
Selta gredzeni (tīžiba, zeriha, mīhlestiba)  
no 2 rbl. fahot  
Sudraba austarus no 30 kap. fahot.  
Selta un fudr. lanlibas gredzeni  
allašč trahjumā.  
NB. Kaugineki, kuri doo pulstenus iš-  
labot, war tos atpafai dabut tai pašā deenā.



**Record**  
Mekaniška fabrika  
no  
**F. Bergmana**  
Fasulankā,  
Sločas eelā Nr. 43,  
Telefons Nr. 963,  
ištawo uš galwoščanu  
**ratu federus**  
preešč darba un lufnās  
wahgeem,  
pēhš Peterburgas ištamas  
un  
**ratu ašis**  
(pūpatentas, tā ari fmeču ašis).  
Išchemodanno, koferus,  
zeta somas, stolas ranigas,  
zeta, stolas un damu ta-  
ščas leelā išwehē no pašā  
fabrikas lehti peedahwā  
**S. Jannaitš,**  
leelā Kehniu eelā Nr. 20.

**50,000.**  
Čmu eestšojis Romanowa eelā Nr. 17, Rigā, higienīšu papirofu  
iščaulīšču (hīšu) fabriku un eetežu zēa. publitā iščaulites ar wabču  
„Pūščtin“ un „Wīdseme“, kuras pagatavotas no ištā frantsču papira,  
kas išmelēts un atīhts par teijamu no Rigas Politehnīšas laboratorijas.  
Beš fahdam reklamam lūhdu pahwigi fmečletaju tungus, pahleziņatees par  
manu iščaulīšču labumu, tā ka pat wīša gabrdumu parabūfāt fmečletaju  
lungi doo manām iščaulītem pret žitām preeščarolu.  
Augšzeenibā  
**W. Petersohns.**

Rupat išnabja manā argahdibā:  
**Sieslaka  
Latweešču Kalendars 1900. g.**  
ar bildem.  
Saturis:  
Kalendarišs pēhš parafas formas, dānoš deegu tabulu un jūnu, e. t. e. deenu  
fahrtis par Kuršemi un Wīdšemi.  
Peeļikums:  
1) Rudens. Nowelete ar bildem. 2) Sargaleet behrans no  
alkohola. 3) Joki. Ar bildem. 4) Sirdsapīnas wara. Pēhš  
A. von Hedenstjerna. Ar bildem. 5) Par ištargaschanos no saust-  
schanas. No Dr. P. Straufela 6) Joki. Ar bildem. 7) Waga.  
Lehlojums no Oļa de Nopafana. 8) Joki. 9) Dāščadi padomi.  
10) Joki. 11) Iš fīnib apzīrna: 1) Mēdilo-mechanīsta gimnāstija;  
2) Saščlīdrīnatas jeb telošchais gaisš; 3) No tā jūwela fermens fahstahw;  
4) Dāščadi jūni ištubrojumi un atrabumi; 5) Dāščadi nowehrojumi un  
ištahinajumi. 12) Joki. Ar bildem. 13) Seemetes meščād un  
garišas spēšjas. 14) Joki. 15) Tehwis tehwis, dar' man laiwu.  
Lauas diefma ar bildi. 16) Tšehras dees. as. Epīode iš kara laila  
no W. Garščina. 17) Joki. 18) Aiflats uš eewehrojamateem noti-  
fumeem Kreewižā. Ar bildem.  
Sew iščlās peedewas: 1) Bilde: Fantāšja un teifma. 2) Bilde:  
Un fahdā pawafra nāfšnā. 3) Kabatas kalendars 1900. gadam.  
Mafā 30 kap.,  
pēhšjot pa pastu 40 kap. Raudas weetā nemu ari pastmaršas pretim.  
Leelumā dabujoms parafasjās grahmatu pahrdotawās.  
**G. Landsberga**  
drušatawa, grahmatu un rakstamlektu pahrdotawa. Jelgawā, Katolu eelā Nr. 7.

**Mehbeku un klaweeru magafina  
Napoleon Liberis,**  
Marijas un Elisabetes eelu fubri Nr. 87, Telefons 827,  
pahrdod un ištīre lehti eestš. un abrisemju  
klaweeres no dāščadim firmam. Bagatīšs  
trahjums dāščadu ečdam — un gulam, fa-  
binetu un rakstamu ištānu eestšojumu,  
tā ari fahles garnituru no ištā reestru  
foka un imiteetom toseem. Leelā ištwehē  
bambus mehbeles, spēgeli, dšelskultas,  
Wīhnes mehbeles u. t. t. k 8213  
Peenem pastellejumus uš wīša:  
dām dšhwofku garnituru.



**I. Kronberga**  
farnu  
**welosipedu**  
ištawoščanas,  
emalješčanas un nīleleščanas darbnīza  
Rigā,  
Kungu u. Wārštal-eelu fubri Nr. 28.  
Ištawojumi ahtri un lehti.  
**I. Kronberg, Rigā.**  
Seemeta  
apdroščināščanas beedriha.  
Wīšangstati apšpīrināta 1872. g.  
Pamata kapitāls 1,300,000 rbl.  
išt ar eewehrojumu rezerwes kapitālu.  
Apdroščina  
pret ugunsbreesmam  
wīšadu kustīnamu un nekustīnamu išt-  
ščumu, prezes, fabrikas u. t. t.  
Agenti: Brahtli Fraentel,  
leel. Smīšču eelā Nr. 17, Reppiena namā.  
Telefons Nr. 13.  
**Maflatura**  
mahdīreem preešč tapezēščanas, dabujama  
**Ernst Plates**  
grahmatu drušatawā.



# Wahrifšanas mahkšlas skola,

Rigā, Tronamantneeka bulvari Nr. 31.

Stolneezes war peeteittees preefch mahzibas us 6 nedelam, 3 mehnescheem, pusgada un gada.

Attahlasas skolneezes usnem turpat panijā.

## Runas skundas

Katru deenu lihds pulkst. 4 pehz pusdeenas.

Nr. 31, Kufku eela Nr. 31.

## Par smeekla zenam

ispahrdod  ispahrdod

weikala nobeigšanas dehl

## kabatas pulkstenuš,

seenas pulkstenuš, selta, sudraba un alfenida leetas. Talmi kehdes no 30 kap. sahlot.

Nr. 31, Kufku eela Nr. 31.



## A. Lejeneek & Co.,

lampu, porzelana un stikla preefchu tirgotawa,

Rigā, Kauf-eelā Nr. 9,

peedahwa femischki leelā iswehle, par fabrikas zemgalda, seenas un salona lampas, ampeles, gald. un krona lukturnus un wifus lampu peederumus. Lampu reparaturas islara ahtri un par lehtakam zenam.

## Ahdu un sirgletu tirgotawas

### M. P. Sudjin,

Rigā, Terbatas eelā Nr. 14 un 7, Rigā,

peedahwa leelā iswehle:

wifadas soln, bindsolu, pastalu un apawu wirsahdas, sirgletas, wilnu, wifus karpneku un segluueku peederumus, Dubowa juktes, sabatu forschuwas un schekies, tā ari dachadas zitas ahdu prezes par loti peenesmigam zenam.

Solu ahdas sahlot no 17 rubl. par pudu.

Pastalu ahdas 37 kap. par mahz.

## Lustiga Weesniza,

pahrbuhwes dehl ee-rija no Dsranawu celas.

Itabas ar wissjannateem pahrlabojumcem eehilotas zeem. weesu eehibat. no 50 kap. sahlot lihds 5 rubl. pee laipnas aptalposhanas. Wanna preefch masgashanas.

## J. Knubbes akmenu leetume,

Rigā, Weera eelā (Friedenstr.) Nr. 15,

peedahwa marmora, granita un zitu akmenu kapu krusstus un monumentus, tā ari tshuguna krusstus par wislehtakam zenam.

## Welosipedi „Germania“

Seidel & Naumana fabrikas Dresdenē,

fabrikato pirmas klases.

Wispahrigi cezenito ihfu Pfassa fabrikas

## sch u j m a sch i n u

weenigā agentura preefch Rigas un aplahrtnes pee

## M. Steinberga,

Suworowa eelā Nr. 11. — Telefons 928.

Granita, marmora un tshuguna

## kapu krusstus,

glibtas formās,

tā ari zitas tshuguna prezes wairumā un masumā peedahwa

J. Lahzis, Rigā,

tshuguna leetume un akmenu kalluwe.

Noliktawa: Terbatas eelā Nr. 22.

Fabrika: Rihshesera eelā.



## Anglijas un Austrijas pilsgalma apgahdneeks.

Frantschu goda legiona drume-neelu krusst.

Behdeja Barises pasauls istahde

Wheeler & Wilson Mfg. Co. ispelnijas weenigo wisaugstalo godalgu („Grand Prix“),

lahdu wehl neweena zita schujmaschinu fabrika naw nekur eeguwise.

Weenigā pahrdotawa Rigā pee

## B. Buhje & Co., Tronamantneeka bulvari Nr. 25,

Suworowa celas stuhri.

Turpat ari dabujamas schujmaschinas no Amerikas, Anglijas, Bahzijas un Austro-Ungarijas slawenajam fabrikam.

Maschinas dabujamas sahlot no 18 rubl. (par kuzam galwoschana us 5 gadeem) un dahrgati.

Schujmaschinu noliktawa un islaboschanas darbniza.



Wisjannatais isgudrojums.

Bej fugischja.

Repahrspehj. schuhshanas

weeglums un ahtrums.

Weenfahrscha un isturiga.

## Schnitu shimeschanas un schuhshanas skola

Rigā, leelā Newas eelā Nr. 27

(papaschnatās telids).

Wanigi eemahja ahtri lahta, statot pehz mahjstu spehd un ischalluma, mēru wifshans, fāniti, hmeschans, pēpēschans un fānshans mahkšle (ul mehleschans) dehl usromeh, pehz gobalotam Barises un Gerliusa sn. shemam (preefch dāmu un tungu apgehdeem) par loti mehru mahku (sahlot no 5 rubl.).

Bej tam pee skolā atwehri jaunās nobalds pilnigi kufsi preefch

## šaimneezibas (wahrschanas etc.), rokdarbeem un grahmatweschanas.

Par freemu mahjstu teef galwot un kufsu deļguschām isbods diploms.

Soll labi kufsa deļguschām sholneezem teef apghadates wertas.

Mahjstus peenem iteenas, us mehleschans ari dshwoll, ar un dehl ustura. — Runas skundas no pulkst. 10—4.

Tuwatas sinas pahneeds personigi un zaur wehstulem.

Preefshaneze: Sw. Peterburgā diplometa šān. hhm. skolotaja E. Seidman.

Wruhtes un eewehschanas leetes, tā ari zitas dāmu un deheru garderobes teef it ahtri un glibti pehz jaunatas modes pagatamotus un apgehda paschpagatamoshanam dabunamas tuzram augumam labi peegulošas ischites. — Talmihds skolā tanleja dabujami un apstelejami wifš modes šurnali.

## Atziju sabedribas agraf



## Frister & Rossmann,

leelakā schujmaschinu fabrika wifā pasaulē.

Sistemi:

- Schawtaw-fugischu,
- Rinka fugischu,
- Lehzaju fugischu un
- Achraju maschinas.

Sewischki labumi:

- Weegla rihfoshanas.
- Bestrofschana un ahtra strahdashana.
- Glibti un elegants darbo.
- Ruhpigatais sustejums.

Augschejās, wifulabakās schujmaschinas ir dabujamas Rigā, par lehtām zenam weenigi pee

## Jensen & Albini, leelā Smilshu eelā Nr. 23.

Wisadu sistemu schujmaschinu un welosipedu reparaturas isdara ahtri un lehti muhsu paschu melanishā darbnizā.

## Reisara portmanejis!



wenaar gabala ishtas ronu jeb juktes abdas bes schuwam, ar aistajamo, naudas malu un šipru jaunshubada aishlehdshamo stempeli, malsā ar pesubti-shanu titali 250 kap. (us pehzmalšu 10 kap. dahrgati) eestaitot stempeli ar iswehlome testu, pūbelitti

stempeli krasas un pinseli, ir jau pahrdoti ap 1000 gabalu. Loti patihlami, tad weenmehrlahst stempeli ar adesh, jaur lo war apstempelēt wehstules, lumecrus, lartēs u. t. t. Par lehtu malsu apghadajams teefsham las lads, kraschans, treemni un praktihs. Lūdsu pahstehjeet weentēf taitni no manis.

No 3 rubl. 26 kap. sahlot eestait. sub-tishchana) pesubtu masu paschdrulatawu preefch maseem drulas darbem.

J. Sawronsky, grawschanas eestahbe, studigā. Poshunrens. — Kypamack. r. Lehlatais awots wifadu pehshastu un stempeli apghadashanam. Lūdsu peehshmet manu adesh.

## Holandeeschu fudmalas,

ar 2 ganacem, labā weti, 2 wertes no stanijas Weisagola, kaunas gub., pahredamās. Beepafams fudmalu duhweti G. Pirwih un beedr., Rigā.

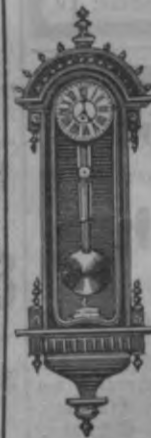
## J. Rosenthal,

Grehjineeku eelā Nr. 13,

peedahwa leelā iswehle

us galwoschānu

pulstenuš, briljantus, selta leetas, fudraba leetas, alfenida leetas, musikas kastes. Lehtas zenas.



Pastehsejumus isdara kahrtigi.

Islabojumus isdara pascha darbnizā.

## E. Larsen'a

selta u. fudraba leetu weikals tagad atrodas:

Eelajā Jaun-eelā Nr. 13.

## Mahzekli

war peeteittees pee turpneku melstara Hasenfuh, leelā Kaleju eelā Nr. 34.

## K. Lorch & beedr.,



Par fabrikas zenam dabujami

audekli, linnu un pakulu dsijas

if Sengeraga fabrikas

pee

K. Lorch & beedr.



Pilnīga galvofšana!



# Lühr & Co.,

Rigā, leelā Smilšdru eelā Nr. 7,  
Rigas wezakā šūjmašīnu pahrdotawa,  
peedahwā leelakā iswehlē glihtas un isturigas  
**šūjmašīnas**



Rehtafas zenas!

ar jaunakeem pahrlobojumeem no pafaules flawenakām fabrikam,  
par wislehtakām zenam pee pilnigas, wairak gadu galwofšanas.

## B. Muschat, Rigā,

12. Wehweru eelā 12.

### Manufakturas, tuhka, andeklu un šihda prezes.

Apsiniga apkalpošana.

Lehtas, noteiktas zenas.

Rupat isnahja:

### Adolfa Allunana Gobgala Kalendars

1900. gadam.

Saturo: Parastais kalendarijs. Prologs. Mehnešu ironika. Ekspetijā. Beedribas revidents. Maštu ballē. Papiņu kurmis. Rehtate rati. Jaunā damu mode. Diwas beedribas. Gēstusā monologs. Laurinš un seemeetis. Luht, jil smaltas! Teatrs. Swehtiti un pagiras. E tur ihru! Sweiti jaunā gadā! Kā es par dsejueca titu. Augstas gudribas mahzibas. Rehehā! Schwingula domas par literaturas jeb rakstneezibas fondu. Kam labaki? Wuhfu jaunais labrtibas rullis. Rudens aina. Retrologo. Salami waheidi personās. Labs ir — labo jaw naw! (tupleja ar notim). Wehtale if Saqare. Ft! Zuhš wareet pašwilpot! Drenzis un Schwingulis. Lugu faraktis. Senzis. Pehj wehtas u. t. t., u. t. t.

Kalendara teksts bagatigi ilustrets.

Rakša 30 kap., pa pastu peesuhot 38 kap.

D. Feltna grahmatu pahrdotawa,  
Rigā, Terbatas eelā Nr. 20.

Pirmdeen, 29. novembrī šch. g.  
Seemas swehtku istahdes atwehščhana  
kreetni paplaschinatās weikala telpās.

### Augusts Tyra.



## Metala kapa kronis



peedahwā bagatigi iswehlē  
wairamā un masās dalās

J. Redliha  
angļu magastina,  
Rigā.

Pragā 1877. Buenos-Airefā 1882. Berlinē 1877.



## M. Ruttakas,

šchuj- un adamo maščinu tirgotawa  
Nr. 20. Rigā, Wehweru eelā Nr. 20.  
S. Mundlos & Comp., Magdeburgā,  
„Original Wiktorijas“ šchujmaščinu  
galwenā pahrdošanas weela Baltijas prowincēs.

I. špeziala magastina mahjas  
un kēhka eerihkojumeem  
**Ed. Udam & Co.,**  
Rigā, leelā Smilšdru eelā Nr. 8.  
Filiale: Teatra butwari Nr. 2,  
peedahwā sawu bagatigo trahjumu

pilnigeem bruhites puhceem  
par dachabām zenam, tā ari cetej sawu  
paltabwigo imtabdi  
no flaiskeem un praktiskeem preehš  
meteem, nodertigeem preehš dabwanam  
wisabās gabijumās.

Bruhites puhru zenu rahditajus  
uš wehščhanos isuhita un isneehš def  
malhas.

J. Kasparija  
apteeķu preehšču weikals  
taqad:  
Nr. 153, Aleksandra eelā Nr. 153,  
peedahwā par lehtām zenam wisas  
apteeķu prezes, malderu un  
wilnas trahšas, seepju sahli un  
dash. jaimneezibas peederumūs.  
J. Kaspari.

## 15 rubli

pateizibas algas ismaksās tam, kas u-  
rahda nakti no 27. uš 28. oktobri šch. g.  
Dewenas muishā sagta ūrgu. Tumschi  
behrs, 5 garus wejs, apm. 2 arhšinas  
avgstis, platu palatas krusu, eesahlot ar  
palatas kreiso kahju masleht kibo, apm.  
90 rubli wehtiba.  
A. Barin, Dewenē,  
через Штокманероф.

## K. Orlowska apgahdibā

Rigā, Zahnu eelā Nr. 14,

ihnahšuchas un dabujamas šchahbas jaunās grahmatas:

Zaunais Tautas Kalendars 1900. g.	30 kap., glihta fehi.	60 kap.
Dahrsfoju kalendars	50	75
Pafauls rakstneeziba. I. burtnija	30	60
Zaunā strahwa. J. Burapules	90	125
Nelaimigais isrihtojums. J. Burapules humoresta	30 kap.	
„Glahbs!“ jauna statu luga		30
Wuhfu mahju lopi. Jauna bishču grahmatā, leela formata		40
Deewo ar mums! Jauna ispreditu grahm., dash. fehi.	150, 165 u. 180	
Widfemes un Kurfemes dsejumu grahmatas, leela iswehlē, pachā seetas, wijados glihtos sehjumos.		
NB. Grahmatu tirgotajeem nonemot wismas 10 esempl. reišā paangstinatās rabats.		K 9688



Slawenato fabritu un jaunato konstrakciju  
šchujmaščinu, adamo maščinu un  
**welospedu**  
leelakais trahjums.  
Dirtoppa „Diana“ branjamo riteem weeniga pahrdošč. weeta.  
**W. Ruth's, Rigā,**  
Nr. 25, Rungu eelā Nr. 25.  
Retaniska darbnija maščinu un welospedu islabošana!



## Slawenā wešcha

Sakstijas kēhn. un Rumanijas kēhn. galma apgahņoneku

## Mey & Edlich,

Seipzig-Plagwišā,

ir glihtalā, praktiskalā, lehtatā un naw no smaltalās  
audelku weščas ischširama. Kareiwjeem, zelotajeem,  
jaunleem u. t. t. ir wina teščham nepeeseščama. Par nebaus  
lapeikam gabalā dabujama Rigā pee: brahlem A. un J. Alschwanq. S. A. Blechmann un  
dehleem, Richard Chomse, W. Goldstein, L. Goerber, E. D. Guttner,  
Ludwig Lurie, J. J. Ossipow, J. Ostberg, A. N. Putilow, E. Schuppe,  
L. Thal, N. Wagner, L. N. Woronzow, W. Wulffsohn un dehta; Rim-  
bafchōs pee: brahlem Specht; Zehsis pee Geinke un islatrā jauc  
plataleem isfludinātā weeta. Uš latra weščas gabala atrodās  
tirzneezibas sihme tā ari firma

## Mey & Edlich, Leipzig.

No pakaltaijumeem, lahdi ar lihdiņām etiketēm un lihdiņāem  
cepala jumeem pa leelalāi dalai ar lihdiņāem fazona nofantumeem  
top peefoliti, wajaža fargatees un ušajinu pee  
dielščhanas peeprastit it sewiškli ihsto wešču no  
Mey & Edlich.

Drulats un dabujams pee grahmatu-drulataja un burtni-  
lehjeja Ernesta Plates, Rigā, pee Petera basnijas.

Eche klahht „Literariskais Peelikums.“

## Sylv. Th. Franz,

Rigā,  
leela Grehneeku eelā Nr. 2,  
peedahwā leela iswehlē par lehtām  
zenam  
dahrgatmeus, pulstems,  
felta, šudraba un jaunšud-  
raba prezes.  
Paksteļjums un islabojums ihara  
uš galwofšanu glihti.

## Krona seepes

ir labalās un lehtalās preehšč weščas,  
wilnu drahu un wisu zitu leetu  
masgahšanas un šchiršanas. Leela mehru  
ahtauwa wešču, maštu, darbu un laifu!  
Pehelamas wisās apteeķu un pahrifu  
preehšču weikals. Fabrika un fantoris:  
Rigā, mašā Ministerejas eelā Nr. 1.  
L. S. Kolberg.

## Platonis Lankjaimu. Beedr.

isrihtos 5. dezembri 1899. g.

Jaun-Platonis muishā  
atklahščhanas swehtkus.

- I. Swehtku atklahščhanas ahts.
  - II. Teatris. Irahbis „Leelpils pagasta  
wealee“ no A. Allunana.
  - III. Balfe.
- Sahhums pulsten 2 pehž pusdeenas,  
beigas pulsten 4 no rihta.  
Zenas parastās.  
Irwalās finas programās.  
Preehšneeziba.

## Delgawā

Wahju Amatneeku beedr.  
(Allunana teatra personās).  
Swehtdeen, novembra 28. d.  
1899. g.

Benešize Elšai Allunan jrdsei  
Gluschi no jauna jagatawota:

## Musikanta dseefmas.

Alina ar dseebahčhanu is lauzeneeku  
dshwes, 3 nodalās un 7 tehlojumās,  
faraktišijs N. Kneifels.

Nodaku starpās:

Konzerta preehšneefumi  
idaviti no Allunana teatra or-  
kestra (14 mušiti), Salamonofa lga  
wabidā.

Tuhlit pehž beigtas teatra irahdes

## Andreju balle

ar brihwu ee-efu wijsem teatra  
irahdes apmetetajeem.

Zenas teatri — parastās. Wiletes  
eepreehšč dabonamas L. Reimana  
grahm. pahrdotawā un irahdes  
deenā Wahju Amatu. beedribā pee  
tafes.

Sahhums pulsti. 7 waf. — beigas  
4 no rihta.

Apsolidama zeem. publiskai baubi-  
jumu bagatu wafaru, zenu, ta wif  
godajamee teatra draugi un labwehli  
man jau alahč parahdito laipnibu  
manim ari manā goda deenā neleegs  
un jauno eesahjeju eepreezinās zaur  
irahdes jo kaplu apmetetajumu.

Augstneebā: Elša Allunan.